

# PAZ Y JUSTICIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX: No 11.435-LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 28 DE JUNIO DE 1990- 64 PAGINAS- Bs 1.50 -

## EN ESTA EDICION

Presiones para liberar a los secuestrados del "narcojet"

Embajada norteamericana ejerció presiones para liberar a secuestrados patriotas que viajaban en un avión en la Paz, por encontrarse en el interior rastros de cocaína y marihuana (página 7).

Controversia en EE.UU. sobre soja en Bolivia



Estados Unidos desea erradicar los cultivos de coca en Bolivia, pero no quiere que agricultores norteamericanos se vean afectados por las exportaciones bolivianas de soja, uno de los productos agrícolas (página 12).

100 pistoleros "narcos" en diálogo en Colombia

Los 200 pistoleros jóvenes, de entre 15 y 20 años, al servicio del narcotráfico, pidieron diálogo al gobierno, para dejar sus armas y reintegrarse a la sociedad (página 9).

El Estado dispone pagar más por el trabajo nocturno

La conferencia de la Organización Internacional del Trabajo dispuso, entre otras, nuevas normas sociales, que se pagarán salarios más altos por el trabajo nocturno (página 11).

Transportistas proponen reestructurar la COB

La reestructuración de la COB es una medida básica para que los transportistas retornen a ese organismo sindical, como los choferes (página 6).

Un militar detenido por asesinato de jesuitas



El teniente coronel del ejército salvadoreño fue detenido ayer acusado de "encomendamiento real" del asesinato de seis jesuitas y sus dos colaboradores (página 9).

Superávit latinoamericano se utiliza en pago de deuda

Las Américas Latina tienen un superávit de 20 millones de dólares pero ese dinero se utiliza en el pago de la deuda externa regional, dijo el secretario general de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (página 7).

Armamento antidroga llegará en septiembre

Un equipo bélico ligero, lanchas "piraña", helicópteros conforman el material enviado por Estados Unidos para la reestructuración de la lucha contra el narcotráfico (página 7).

Deceso conmueve al país

## Bolivia de luto por la muerte del Cardenal Maurer

Obispos instan a recoger sus enseñanzas y testimonio de auténtico misionero. - El presidente Jaime Paz Zamora convoca, bajo el ejemplo que dejara el Cardenal, a trabajar por la unidad del pueblo boliviano. - De todas las latitudes del país se hacen conocer manifestaciones de pesar y luto. Los restos del ilustre prelado serán sepultados el sábado, en la Catedral de Sucre.

A los 90 años de edad murió ayer el Cardenal Primado de Bolivia, monseñor José Clemente Maurer, que permaneció 64 años en nuestro país, tras llegar en 1951 desde Alemania, su país natal, como misionero de la orden Redentorista, y ejercer su misión pastoral en muchas ciudades del país, en beneficio de la gente más desposeída.

Su fallecimiento, a las 6:15 de ayer, conmovió primero a Sucre, ciudad de su última residencia, y luego al país a medida que la noticia se difundió entre la población.

"Viva Bolivia", fueron las últimas palabras de monseñor Maurer, también arzobispo emérito de Sucre, en su lecho de enfermo, dijo monseñor Jesús Pérez Rodríguez, arzobispo de Sucre, al informar oficialmente sobre la muerte del Cardenal y recordar el amor del pastor de la Iglesia Católica a su segunda patria, con la que estuvo consubstancializado en todos sus problemas y anhelos.

Nunca había visto a Bolivia tan pobre", había dicho hace dos años el Cardenal Primado en una de sus últimas declaraciones a la prensa.

Nacido en Püttlingen en 1900, José Clemente Maurer emigró en 1921 su vida a Dios y al servicio de los humildes, cuya suerte le preocupó sobremanera, llevándole no sólo asistencia espiritual sino ocupándose de sus más premiosas necesidades materiales.

"Ha muerto el hombre cuya vida fue un servicio total al pueblo y a la Iglesia de Bolivia. Estamos conmovidos por su partida, pero a la vez felices porque es un paso a la vida verdadera, a la vida eterna", dijo monseñor Pérez Rodríguez.

El anuncio que marcaba el desenlace de una existencia dedicada del Cardenal en el último tiempo -en contraposición a la fortaleza que le llevara por todos los confines de su Arquidiócesis y por todas las latitudes de Bolivia-, fue recibido con consternación en todo el país y particularmente en "su" Sucre, donde era querido y respetado entrañablemente.

Monseñor Maurer fue elegido obispo auxiliar en la Paz y luego fue jefe de la Arquidiócesis de Sucre para después convertirse en príncipe de la Iglesia Católica, recibiendo su capelo cardenalicio junto al actual Papa Juan Pablo II, en 1987, de manos del entonces Pontífice Paulo VI.

El comunicado de los obispos dice:

"Los obispos de Bolivia participan al Pueblo de Dios en nuestra patria, el encuentro pasional con Cristo Resucitado, del Cardenal José Clemente Maurer, arzobispo emérito de Sucre. Al compartir el sentimiento que nos embarga, pedimos a todos los fieles unimos en oración por su descanso eterno.

Tanto su vida, como sus obras son ya un homenaje a quien entregó su servicio a la Iglesia de Cristo en el pueblo sencillo de Bolivia.

El comunicado de los obispos dice:

"La Conferencia Episcopal de Bolivia, presidida por Mons. Julio Terrazas, pidió al pueblo a unirse en oración por el eterno descanso del Cardenal José Clemente Maurer, fallecido ayer, e invita a las celebraciones litúrgicas que se efectuarán en todas las diócesis del país, en memoria del extinto.

Por su parte, la Nunciatura Apostólica en Bolivia, en nombre de S.S. el Papa Juan Pablo II, se adhirió al duelo de la Iglesia boliviana y ha suspendido la recepción que, con motivo del Día del Papa, debía realizarse mañana viernes.

CONFERENCIA EPISCOPAL.

El comunicado de los obispos dice:

"Los obispos de Bolivia participan al Pueblo de Dios en nuestra patria, el encuentro pasional con Cristo Resucitado, del Cardenal José Clemente Maurer, arzobispo emérito de Sucre. Al compartir el sentimiento que nos embarga, pedimos a todos los fieles unimos en oración por su descanso eterno.

Tanto su vida, como sus obras son ya un homenaje a quien entregó su servicio a la Iglesia de Cristo en el pueblo sencillo de Bolivia.

Los restos del Cardenal Primado de Bolivia serán inhumados el sábado, a las 10 de la mañana, en la catedral de Sucre, en un sepelio al que asistirán el presidente Jaime Paz Zamora, los representantes del Congreso y del Poder Judicial, 30 obispos, un centenar de sacerdotes y miles de fieles locales y de todo el país.

"Este acontecimiento nos conmueve a todos, que se convierte en momento de unidad y reflexión para los bolivianos", dijo el primer mandatario en un mensaje de condolencia enviado a la Conferencia Episcopal.

"En expresión de su gran capacidad personal, supo vincular adecuadamente la tarea de guía y pastor espiritual del pueblo boliviano con la de promotor social en beneficio de nuestro pueblo, particularmente para los más pobres", sostuvo el jefe de Estado.

El presidente destacó que el Cardenal Maurer fuera "el gran obispo viajero" y el primero que con gran visión puso en el contexto internacional la presencia de nuestro país, llevando los mensajes de Bolivia y explicando las necesidades al mundo, particularmente europeo y alemán, su tierra natal. "Allí, poco a poco, su peregrinaje externo fue convirtiéndose en hospitales, escuelas, iglesias, urbanizaciones para los más pobres", sostuvo el jefe de Estado.

Los obispos de Bolivia expresaron su profundo pesar por la muerte del primer Cardenal de la Iglesia Católica en Bolivia, y convocaron a todos los fieles a seguir su ejemplo de auténtico misionero, que vivió y trabajó en favor de los más necesitados.

En un mensaje a los feligreses invitaron a todas las celebraciones litúrgicas que se realizarán en las diferentes diócesis del país y a la celebración de las exequias en la catedral de Sucre.

El Congreso también le rindió homenaje al connotado el fallecimiento en la sede de gobierno.

Hijo del minero alemán Peter Maurer y de Angélica Clemente, "Don Clemente", como cariñosamente lo llamaban en Sucre, nació en Püttlingen (Saar, Alemania, el 13 de marzo de 1900).

[Más información páginas 5 y 6 y Suplemento especial]



Consternación  
Ha causado consternación en el país el fallecimiento del Cardenal José Clemente Maurer, ocurrido ayer en la ciudad de Sucre. La foto fue la última tomada a Su Emocencia, en ocasión de su aniversario natal, el 13 de marzo pasado, cuando cumplió 90 años.

## Conferencia Episcopal pide al pueblo orar por el descanso del Cardenal

Nunciatura se une al luto de la Iglesia boliviana

La Conferencia Episcopal de Bolivia, presidida por Mons. Julio Terrazas, pidió al pueblo a unirse en oración por el eterno descanso del Cardenal José Clemente Maurer, fallecido ayer, e invita a las celebraciones litúrgicas que se efectuarán en todas las diócesis del país, en memoria del extinto.

Por su parte, la Nunciatura Apostólica en Bolivia, en nombre de S.S. el Papa Juan Pablo II, se adhirió al duelo de la Iglesia boliviana y ha suspendido la recepción que, con motivo del Día del Papa, debía realizarse mañana viernes.

CONFERENCIA EPISCOPAL.

El comunicado de los obispos dice:

"Los obispos de Bolivia participan al Pueblo de Dios en nuestra patria, el encuentro pasional con Cristo Resucitado, del Cardenal José Clemente Maurer, arzobispo emérito de Sucre. Al compartir el sentimiento que nos embarga, pedimos a todos los fieles unimos en oración por su descanso eterno.

Tanto su vida, como sus obras son ya un homenaje a quien entregó su servicio a la Iglesia de Cristo en el pueblo sencillo de Bolivia.

Todos nosotros estamos convocados a recoger sus enseñanzas y testimonio de auténtico misionero, que vivió y trabajó permanentemente en favor de los más necesitados.

Invitamos a todas las celebraciones litúrgicas que se realizarán en las diferentes diócesis del país, como también a la celebración de las exequias en la Catedral de Sucre a las 10:00 de la mañana del día sábado 30 del presente mes".

NUNCIATURA.

El comunicado de la Nunciatura señala:

"La serena muerte del Cardenal José Clemente Maurer, C.S.B.R., arzobispo emérito de Sucre y Miembro del Colegio Cardenalicio, ha conmovido el largo camino de un gran misionero y gran Pastor entregado íntegramente al bien de la Iglesia boliviana, con cuyo pueblo él se había identificado completamente.

En nombre del Santo Padre, la Nunciatura Apostólica agradece a quienes unieron sus oraciones de alabanza por el eterno descanso del amado extinto y de agradecimiento a Dios por todos los beneficios recibidos durante sus largas años de labor apostólica".

## Calvo: Gobierno busca descargar su inoperancia en la empresa privada

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), Carlos Calvo, dijo que el sector privado no actúa con agresividad y riesgo en las declaraciones del jefe de ADN, Hugo Banzer, que el gobierno busca descargar en la empresa privada su inoperancia en la obtención de logros por cuenta propia.

El jefe de ADN y otros funcionarios afirmaron que el sector privado no actúa con agresividad y riesgo en las declaraciones del jefe de ADN, Hugo Banzer, que el gobierno busca descargar en la empresa privada su inoperancia en la obtención de logros por cuenta propia.

Las inversiones privadas en minería y transporte pesan alrededor 300 millones de dólares.

Calvo aclaró que la cifra de inversión privada de 300 millones que mencionó Banzer está equivocada porque el monto asignado en el presupuesto general de la nación es de 250 millones de dólares.

El empresario destacó que una de las principales observaciones del PMI es la "lentitud e incapacidad en lograr inversión pública, porque no pueden utilizar las áreas de crédito y financiamiento destinadas al país".

[Más información, página 41]

## Paz Zamora: "Pueden haber ajustes" en el Gabinete

El presidente de la República, Jaime Paz Zamora, declaró ayer que "pueden haber ajustes" en su equipo de colaboradores, lo que no significa que sea una crisis ministerial.

"El gabinete actual tiene una virtud: a pesar de que sus miembros pertenecen a diferentes partidos políticos, se respetan mutuamente y hacen su trabajo, lo que dice mucho de su madurez y de su deseo de servir al país".

"Esto no quiere decir que llegado el momento el presidente no vea necesario hacer un ajuste", advirtió el mandatario, crisis de gabinete "quiere decir que no se está en crisis el gabinete, pero sí, puede haber un ajuste, un cambio".

En su opinión, crisis de gabinete "quiere decir que los miembros no se respetan entre sí", dijo Paz Zamora, a la radio católica Pídes desde donde ayer envió sus expresiones de condolencia al pueblo católico por el fallecimiento del Cardenal José Clemente Maurer.

El presidente ponderó la labor de sus ministros y las relaciones fraternas que existen entre ellos, lo que contrasta con las "trifulcas" personales entre los ministros que obstaculizaron la administración del gobierno en tiempos pasados.

Empres, Paz sostuvo que "en el momento que sea necesario el presidente puede hacer los ajustes necesarios no sólo en el equipo ministerial sino en el funcionamiento del país en su conjunto".

En otra parte de sus declaraciones, el presidente reiteró la necesidad de introducir reformas a la Constitución Política del Estado, pero dijo que ellas sólo serán posibles mediante un acuerdo nacional.

También se refirió a la reforma electoral y dijo que este proceso debe realizarse con determinación y tiempo. "No voy yo que el Parlamento y las Asambleas del Congreso que está trabajando en la Ley Electoral antes que la Ley de Inversiones", dijo.

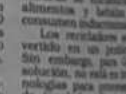
"La Ley de Inversiones", sostuvo Paz, la necesitamos hoy día, para generar trabajo, nada nos interesa más que la ley de inversiones y el desarrollo del país, y después de agosto ver la Ley Electoral en función a los elecciones municipales del próximo año".

Por Rafael Morató

DO-Publicado em  
al DOG Victor  
Directorio tem  
tro para cada  
ria (V) Personal  
J.E. Oliver (Humb  
pany.

---

Richard Meyer e  
lente desenvolvi  
dados em 1972



De toneladas de  
que arrojan las grua  
cokentadas.

---

Digamos que para el

---

y tecnología que  
una mayor produc-  
ta y competitivi-  
dad que des-  
drian cumplir, w  
un régimen y des-  
militar

[illegible]

moderación de la  
temple la regu-  
Fuera Pública y la  
estrategia, según  
cuyo desarrollo  
tierra de cose-  
para bien en la  
la sociedad

Ninguna política del mundo democrático, mantiene subyugada en un solo cuerpo a la fuerza pública y la política.

que a...  
per...  
capacidades...  
por que...  
Por...  
também que...

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150  
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152  
Central Telefónica: 372344  
Teléx 2659 RUC - Telex 30100





### Sello postal en homenaje a Cámara de Comercio

La Dirección General de Correos pondrá en circulación mañana cinco mil sellos postales conmemorativos al centenario de fundación de la Cámara Nacional de Comercio, informó la máxima autoridad de Correos, Manuel Miralles Huachado.

El sello tendrá valor de Bs. 0,50 y es una de las 13 emisiones que Correos programó para el presente año.

Varios de las 13 sellos ya están en circulación, por ejemplo los fueron emitidos con motivo del Parque Rempel Mercado, el Cerro Rico de Potosí, 450 aniversario de la fundación de Sucre, América, 1000 años de las telecomunicaciones.

Explicó que los sellos "América" son impuestos por la Unión Postal de América y España, sobre la historia precolonial de cada uno de los países latinoamericanos.

Para que se pueda hacer una programación filatélica, varios representantes de entidades nacionales como la Federación Nacional Filatélica, el Ministerio de Finanzas, la Fiscalía de Gobierno, la Dirección General de Correos y el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, se reúnen durante el mes de octubre de cada año.

Recordó que los sellos postales tienen por finalidad representar a través de la filatelia los más importantes acontecimientos históricos de un pueblo, de la comunidad nacional e internacional.

Por otra parte, indicó que con la cooperación de la Federación Filatélica de Bolivia se comenzará a organizar exposiciones filatélicas, donde los filatelistas podrán exponer sus mejores colecciones.

El director de Correos informó que desde hace años se está incentivando la filatelia nacional en las escuelas y colegios; este año se proyecta obsequiar a niños y jóvenes los sellos postales que quedaron sin valor y sin uso debido al cambio de la moneda boliviana.

De esta manera, indicó, en vez de incinerarlos, se fomentará la filatelia, y así se logrará que nuestros estudiantes analicen los acontecimientos que se representan en cada sello.

### Aplazan nuevamente entrega de estación remota en Cobija

(ANF). Nuevamente posponen la entrega oficial de la primera estación remota, que permitirá comunicar Cobija, capital de Pando, con el resto del país.

Por instrucciones del presidente de la República, Jaime Paz Zamora, la estación remota de Cobija debía entrar en servicio, oficialmente, este jueves 28 de junio, sin embargo, por razones de fuerza mayor se poserga hasta el próximo mes, aún sin fecha definida.

En abril pasado en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) se informó que inicialmente en mayo se entregarían tres de las tres estaciones remotas del Oriente boliviano, pero desde entonces a la fecha por diversas razones se poserga esta puesta en servicio.

Así también, se afirmaba que las tres estaciones remotas estarían en "plena ejecución" hasta agosto próximo, pero aún no se define esta situación.

Las antenas parabólicas permitirán comunicación vía teléfono, telegrafía, faxes y datos, a través de la interconexión de ENTEL con las respectivas cooperativas telefónicas, desde las antenas de seis metros de diámetro.

Las estaciones remotas estarán instaladas en las poblaciones de Cobija, Riberalta, Guayaramerín, que debían ser las tres primeras, Magdalena, Santa Ana, Reyes, San Buenaventura, San Jorge, Apolito, Ascención, Concepción, San Ignacio de Velasco y San Matías, las trece en los departamentos de Pando, Beni y Norte de Pando.

Finalmente, ENTEL instala las estaciones remotas con el propósito de unir la red nacional con equipos modernos y confiables, dentro del programa "Domest-Bolivia".

### Financiamiento para servicios de salud

(ANF). Para las próximas semanas se espera el primer desembolso del Banco Mundial (BM) para el proyecto de fortalecimiento institucional y de servicios de salud.

El informe fue proporcionado por el ministro de Salud, Mario Paz Zamora, al indicar que el financiamiento del BM está destinado para el fortalecimiento institucional de Cochabamba, La Paz, Santa Cruz y El Alto.

El Banco Mundial dará un crédito de 22.000.000 de dólares, contrato de préstamo que ya fue aprobado por el Congreso nacional.

En ese sentido, los desembolsos se efectivizarán "muy pronto", indicó Paz Zamora al explicar que el proyecto permitirá mejorar los servicios de salud, fundamentalmente en las cuatro ciudades, y fortalecer las unidades sanitarias.

La ejecución de este proyecto fue discutida, el pasado fin de semana, con los ejecutivos de los programas, explicó el ministro.

**BID**  
Por otra parte, el ministro informó que hasta fines de este año se concretará un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para el proyecto de fortalecimiento de Potosí, Sucre y Tarija.

La aprobación de este nuevo financiamiento permitirá ejecutar el proyecto de fortalecimiento institucional a partir de 1991 en las tres unidades sanitarias del sur.

Finalmente, el ministro indicó que, también, se canaliza financiamiento para Oruro, Pando y Beni, con la finalidad de mejorar los servicios de salud en el territorio nacional.

### Mejoran servicio de meteorología

(ANF). El gobierno de Estados Unidos donó al servicio de meteorología e hidrología del Ministerio de Aeronáutica equipos de observación de alta atmósfera o de radio sondeo, por el equivalente de 30 mil dólares.

El informe ha sido proporcionado hoy por el director del SENAMHI, Carlos Díaz Escobar, quien dijo que la cooperación se hizo a través de la Oficina de Cooperación Voluntaria (ICV) del gobierno norteamericano.

Los equipos donados reemplazarán toda la información necesaria de la atmósfera superior, con la cual se elaborará el pronóstico del tiempo, utilizando tecnología avanzada como son los "globos de sonda".

Según informó Díaz Escobar, el técnico de la National Oceanic Atmospheric Administration (NOAA), Ted Nazario, instalará la estación respectiva, la que será operada, en forma conjunta, con personal de la Fuerza Aérea Boliviana, lo que le permitirá a Bolivia participar del proyecto mundial del cambio climático.

### Productores de trigo visitarán Brasil y Paraguay

(ANF). Productores bolivianos de trigo, principalmente de Santa Cruz, realizarán una visita de trabajo a sus similares de Brasil y el Paraguay, informó el boletín del proyecto "OAP" impulsado por USAID/Bolivia y UCP/MACA.

Durante el viaje, los productores seleccionados por la Asociación de Productores de Oleaginosas y trigo (ANAPOT) de Santa Cruz, tendrán la oportunidad de visitar varios centros de investigación y de transferencia de tecnología, así como empresas productoras o comercializadoras de grano y semilla de trigo.

El programa que se inicia en Londrina, tocará las zonas productoras de Guarapuá, Caceres y Ponta Grossa (Brasil) y Alto Paraná, Casapaya y Cordillera (Paraguay).

El viaje de estudio forma parte del "Programa trigo" iniciado por "ANAPOT" mediante el proyecto "Organizaciones Agrícolas Privadas (OAP)" en la presente gestión agrícola.

El plan para el desarrollo de la producción triguera en Santa Cruz, contempló para la siembra de invierno del presente año una superficie de 20 mil hectáreas. Sin embargo, según informó "ANAPOT" los requerimientos se estima permitan superar que se logre superar esta previsión en más de cinco mil hectáreas.

### Obispos de Bolivia

## Muerte del Cardenal nos convoca a seguir ejemplo y trabajar por los necesitados

Los obispos de Bolivia expresaron su profundo sentimiento por la muerte del Cardenal José Clemente Maurer, ocurrido ayer a las 6:30 de la madrugada en Sucre, y convocaron a todos los creyentes a seguir su ejemplo de auténtico ministro, que vivió y trabajó en favor de los más necesitados.

Los restos del primer cardenal de la Iglesia boliviana serán depositados este sábado en la Catedral de Sucre y en las diferentes diócesis se celebrarán liturgias por su descanso eterno.

El comunicado oficial dice textualmente: "Los obispos de Bolivia participan al Pueblo de Dios en nuestra patria, el encuentro pascual con Cristo Resucitado, el Cardenal José Clemente Maurer, Arzobispo Emérito de Sucre."

"Al compartir el sentimiento que nos embarga, pedimos a todos los fieles unirse en oración por su descanso eterno."

Tanto su vida como sus obras son ya un homenaje a quien entregó su servicio a la Iglesia y a Cristo, en el pueblo sencillo de Bolivia.

"Todos nosotros estamos convocados a recoger sus enseñanzas y testimonio de auténtico ministro, que vivió y trabajó permanentemente en favor de los más necesitados."

"Invitamos a todas las celebraciones litúrgicas que se realizarán en su memoria."

Recordó que como estudiante de la Orden de los Redentoristas, a la cual también pertenecía el prelado, mantuvo un estrecho vínculo con el Cardenal Maurer.

"Afirmó que parece 'casi un milagro' que el Cardenal falleciera justamente el 26 de junio, día de la Virgen del Perpetuo Socorro y fecha también en que conmemoraba su designación como Cardenal en 1967."

Respecto a su labor en Bolivia, país al que llegó en octubre de 1926 para adquirir la nacionalidad boliviana 20 años después el primer mandatario indicó que el prelado "además de haber sido un gran guía espiritual, se preocupó por el bienestar de los bolivianos."

Respecto a su labor en Bolivia, país al que llegó en octubre de 1926 para adquirir la nacionalidad boliviana 20 años después el primer mandatario indicó que el prelado "además de haber sido un gran guía espiritual, se preocupó por el bienestar de los bolivianos."

En otra declaración, el presidente manifestó su sentimiento de admiración y afecto por el prelado, a quien estuvo ligado desde niño. "El estuvo al lado de mi padre en el momento de su muerte en 1984; es decir, fue un hombre ligado por muchas razones a mi familia y persona", dijo.

El fallecimiento del Cardenal Clemente Maurer, emérito benedictino, en esta ciudad donde representantes de distintos sectores expresaron su sentimiento de dolor por la irreparable pérdida.

El arzobispo y vicepresidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), Mons. Benigno Ferrada Apaza, afirmó que la muerte de uno de los más eminentes servidores de Dios y de Bolivia ha dejado un vacío en la Iglesia cochabambina.

"Regamos a Dios que lo tenga en su gloria y le otorgue descanso eterno después de haber trabajado infatigablemente, de haber cumplido una misión tan importante en su país por este mundo. Su alma de su Eminencia merece el gozo del Señor", dijo.

Informó que viajara a Sucre para asistir al sepelio en representación de las autoridades eclesiales, juntamente con los obispos auxiliares, Mons. Manuel Revollo y Mons. Angel Gelmi. También lo harán delegados de ordenes y congregaciones religiosas.

Mons. Fernández destacó la labor pastoral realizada por Mons. Maurer como misionero y obispo en favor de los necesitados, motivo por el que se convirtió en el

en las diferentes diócesis del país, como también a la celebración de las exequias en la Catedral de Sucre, a las 10:00 de la mañana del día sábado 30 del presente mes."

**RASGOS Y BIOGRAFÍA DEL CARDENAL**  
"Cuando el Cardenal gritaba, gritaba y hacía temblar con su voz y autoridad moral, a todos los inconsecuentes con sus compromisos. No puedo decir que haya derrocado a presidentes, pero sí a ministros. Y es que a veces era escuchada, amada, pero también temida", afirmó sobre el Cardenal, el secretario ejecutivo de SENAP, P. Mauricio Escudé.

Indicó que en Europa se refirían a él como al obispo que "tuvo como sede una silla de montar y al que las pulgas y pobreza lo acompañaron durante todo su ministerio."

Añadió que "la noticia del nombramiento le llegó en plenas misiones. Lo mismo que el de arzobispo, cuando un párroco le comunicó que había escuchado por radio su nombramiento de Cardenal."

Afirmó que nació en Föllingen, Alemania, sentía un gran orgullo de ser boliviano. Mons. Alejandro Mestre, fallecido también, comulgó al respecto: "Recordo la satisfacción en su respuesta, a la pregunta de un agente del aeropuerto."

Recordó que como estudiante de la Orden de los Redentoristas, a la cual también pertenecía el prelado, mantuvo un estrecho vínculo con el Cardenal Maurer.

"Afirmó que parece 'casi un milagro' que el Cardenal falleciera justamente el 26 de junio, día de la Virgen del Perpetuo Socorro y fecha también en que conmemoraba su designación como Cardenal en 1967."

Respecto a su labor en Bolivia, país al que llegó en octubre de 1926 para adquirir la nacionalidad boliviana 20 años después el primer mandatario indicó que el prelado "además de haber sido un gran guía espiritual, se preocupó por el bienestar de los bolivianos."

En otra declaración, el presidente manifestó su sentimiento de admiración y afecto por el prelado, a quien estuvo ligado desde niño. "El estuvo al lado de mi padre en el momento de su muerte en 1984; es decir, fue un hombre ligado por muchas razones a mi familia y persona", dijo.

El fallecimiento del Cardenal Clemente Maurer, emérito benedictino, en esta ciudad donde representantes de distintos sectores expresaron su sentimiento de dolor por la irreparable pérdida.

El arzobispo y vicepresidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), Mons. Benigno Ferrada Apaza, afirmó que la muerte de uno de los más eminentes servidores de Dios y de Bolivia ha dejado un vacío en la Iglesia cochabambina.

"Regamos a Dios que lo tenga en su gloria y le otorgue descanso eterno después de haber trabajado infatigablemente, de haber cumplido una misión tan importante en su país por este mundo. Su alma de su Eminencia merece el gozo del Señor", dijo.

Informó que viajara a Sucre para asistir al sepelio en representación de las autoridades eclesiales, juntamente con los obispos auxiliares, Mons. Manuel Revollo y Mons. Angel Gelmi. También lo harán delegados de ordenes y congregaciones religiosas.

Mons. Fernández destacó la labor pastoral realizada por Mons. Maurer como misionero y obispo en favor de los necesitados, motivo por el que se convirtió en el

en las diferentes diócesis del país, como también a la celebración de las exequias en la Catedral de Sucre, a las 10:00 de la mañana del día sábado 30 del presente mes."

**RASGOS Y BIOGRAFÍA DEL CARDENAL**  
"Cuando el Cardenal gritaba, gritaba y hacía temblar con su voz y autoridad moral, a todos los inconsecuentes con sus compromisos. No puedo decir que haya derrocado a presidentes, pero sí a ministros. Y es que a veces era escuchada, amada, pero también temida", afirmó sobre el Cardenal, el secretario ejecutivo de SENAP, P. Mauricio Escudé.

Indicó que en Europa se refirían a él como al obispo que "tuvo como sede una silla de montar y al que las pulgas y pobreza lo acompañaron durante todo su ministerio."

Añadió que "la noticia del nombramiento le llegó en plenas misiones. Lo mismo que el de arzobispo, cuando un párroco le comunicó que había escuchado por radio su nombramiento de Cardenal."

Afirmó que nació en Föllingen, Alemania, sentía un gran orgullo de ser boliviano. Mons. Alejandro Mestre, fallecido también, comulgó al respecto: "Recordo la satisfacción en su respuesta, a la pregunta de un agente del aeropuerto."

Recordó que como estudiante de la Orden de los Redentoristas, a la cual también pertenecía el prelado, mantuvo un estrecho vínculo con el Cardenal Maurer.

"Afirmó que parece 'casi un milagro' que el Cardenal falleciera justamente el 26 de junio, día de la Virgen del Perpetuo Socorro y fecha también en que conmemoraba su designación como Cardenal en 1967."

Respecto a su labor en Bolivia, país al que llegó en octubre de 1926 para adquirir la nacionalidad boliviana 20 años después el primer mandatario indicó que el prelado "además de haber sido un gran guía espiritual, se preocupó por el bienestar de los bolivianos."

En otra declaración, el presidente manifestó su sentimiento de admiración y afecto por el prelado, a quien estuvo ligado desde niño. "El estuvo al lado de mi padre en el momento de su muerte en 1984; es decir, fue un hombre ligado por muchas razones a mi familia y persona", dijo.

El fallecimiento del Cardenal Clemente Maurer, emérito benedictino, en esta ciudad donde representantes de distintos sectores expresaron su sentimiento de dolor por la irreparable pérdida.

El arzobispo y vicepresidente de la Conferencia Episcopal Boliviana (CEB), Mons. Benigno Ferrada Apaza, afirmó que la muerte de uno de los más eminentes servidores de Dios y de Bolivia ha dejado un vacío en la Iglesia cochabambina.

"Regamos a Dios que lo tenga en su gloria y le otorgue descanso eterno después de haber trabajado infatigablemente, de haber cumplido una misión tan importante en su país por este mundo. Su alma de su Eminencia merece el gozo del Señor", dijo.

Informó que viajara a Sucre para asistir al sepelio en representación de las autoridades eclesiales, juntamente con los obispos auxiliares, Mons. Manuel Revollo y Mons. Angel Gelmi. También lo harán delegados de ordenes y congregaciones religiosas.

Mons. Fernández destacó la labor pastoral realizada por Mons. Maurer como misionero y obispo en favor de los necesitados, motivo por el que se convirtió en el

en las diferentes diócesis del país, como también a la celebración de las exequias en la Catedral de Sucre, a las 10:00 de la mañana del día sábado 30 del presente mes."

**RASGOS Y BIOGRAFÍA DEL CARDENAL**  
"Cuando el Cardenal gritaba, gritaba y hacía temblar con su voz y autoridad moral, a todos los inconsecuentes con sus compromisos. No puedo decir que haya derrocado a presidentes, pero sí a ministros. Y es que a veces era escuchada, amada, pero también temida", afirmó sobre el Cardenal, el secretario ejecutivo de SENAP, P. Mauricio Escudé.

Indicó que en Europa se refirían a él como al obispo que "tuvo como sede una silla de montar y al que las pulgas y pobreza lo acompañaron durante todo su ministerio."

Añadió que "la noticia del nombramiento le llegó en plenas misiones. Lo mismo que el de arzobispo, cuando un párroco le comunicó que había escuchado por radio su nombramiento de Cardenal."

Afirmó que nació en Föllingen, Alemania, sentía un gran orgullo de ser boliviano. Mons. Alejandro Mestre, fallecido también, comulgó al respecto: "Recordo la satisfacción en su respuesta, a la pregunta de un agente del aeropuerto."

Recordó que como estudiante de la Orden de los Redentoristas, a la cual también pertenecía el prelado, mantuvo un estrecho vínculo con el Cardenal Maurer.

"Afirmó que parece 'casi un milagro' que el Cardenal falleciera justamente el 26 de junio, día de la Virgen del Perpetuo Socorro y fecha también en que conmemoraba su designación como Cardenal en 1967."

in sobre su nacionalidad (Bolivia), contestaba con su dedo alemán."

Agregó que una de sus características personales era su sentido del humor y de gobierno. Los más allegados a él recuerdan a muchas "Víctimas" de sus bromas por día de inocentes y también al hecho de que, a pesar de su alta investidura, nunca dejó su labor misionera y pastoral.

Una de las últimas declaraciones que el Cardenal hizo a la prensa hace dos años, fue mostrando su pena porque "nunca a Bolivia había visto tan pobre."

PRESENCIA, 13 de marzo, 1988.  
El obispo auxiliar de La Paz y presidente de la Comisión de Liturgia de la Conferencia Episcopal de Bolivia, Mons. Jesús Juárez, destacó el hecho de que la muerte del Cardenal hubiese ocurrido entre las festividades de San Juan Bautista y de San Pedro y San Pablo.

Tara ni, el Cardenal ha sido al igual que San Juan Bautista, profeta en nuestra realidad boliviana; dedicó todo su esfuerzo a servir a los más necesitados, a gritar por los más pobres", dijo.

A semejanza de Pedro y Pablo, el Cardenal significó para nuestra Iglesia el centro de unión con la Iglesia Universal y con el Papa.

**BIOGRAFÍA**  
Hijo del número alemán Peter

Maurer y de Aloisia "Don Clemente" Maurer, nació el 26 de junio de 1906 en Föllingen, Alemania. Llegó a Bolivia en 1926, a los 20 años, para servir como sacerdote en la parroquia de San Juan Bautista y de San Pedro y San Pablo.

Desde 1951 y por 32 años, fue auxiliar de Mons. Juan José de la Cruz, obispo de Cochabamba, y desde 1967, obispo auxiliar de La Paz.

En 1987, fue nombrado obispo de Cochabamba, sucediendo a Mons. Juan José de la Cruz.

CONFERENCIARIO  
Miembro del gobierno entre otros congresos, fue el primer presidente de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

Del gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

Maurer y de Aloisia "Don Clemente" Maurer, nació el 26 de junio de 1906 en Föllingen, Alemania. Llegó a Bolivia en 1926, a los 20 años, para servir como sacerdote en la parroquia de San Juan Bautista y de San Pedro y San Pablo.

Desde 1951 y por 32 años, fue auxiliar de Mons. Juan José de la Cruz, obispo de Cochabamba, y desde 1967, obispo auxiliar de La Paz.

En 1987, fue nombrado obispo de Cochabamba, sucediendo a Mons. Juan José de la Cruz.

CONFERENCIARIO  
Miembro del gobierno entre otros congresos, fue el primer presidente de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

Del gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

El gobierno boliviano, fue el primer presidente del gobierno de la Unión de los Andes y de la Unión de los Andes.

turno en Bolivia, que no significa la desmoralización de la  
misma, "por el contrario, permitirá su fortalecimiento porque  
el Estado no puede ampliar sus operaciones, y se plantea una  
alternativa que está motivada por la Convención Política del  
Estado, en materia petrolera".

the antineoplastic activity of the compound. Tumor-bearing mice were used to evaluate the antineoplastic activity of the compound. The compound was found to be active against the tumor.

...transmission per viale Marconi  
...transmission per viale Marconi

Les antineoplasiques en pharmacologie Tardieu, assurgit après

La prima informazione per la Commissione Europea del  
Lazio, in  
Assistenza pubblica

## Informe sobre reformas electorales

(ANP). El presidente de la comisión de constitución de la cámara baja, Mario Antonio Ovando, opina que las reformas electorales no pueden ser modificadas antes de 1993 porque su composición está determinada por la Constitución Política del Estado.

Las declaraciones de Ovando fueron formuladas a tiempo de anunciar que la cámara baja entrará al plenario de la cámara baja, el miércoles 10 de junio, para evaluar los proyectos de reformas electorales.

Ovando dijo que todas las reformas políticas coinciden en que debe simplificarse el sistema de elección de los diputados, en la etapa del recuento de votos para validar el sufragio en la mesa electoral y la recomposición de las cortes electorales. Sin embargo, la controversia de fondo radica en el tipo de composición de las cortes y en la forma de elección de sus delegados.

La Constitución Política del Estado dispone que la Corte Nacional Electoral esté compuesta por representantes de los tres poderes del Estado y esa disposición no puede ser modificada, agregó Ovando al señalar que la propuesta del "Acuerdo Patriótico" es mantener la actual composición de ese tribunal electoral incorporando a delegados de los partidos que no tienen representación en el CONDEPA.

Para la oposición, el "Acuerdo Patriótico" pretende mantener su hegemonía en las cortes a través de esa fórmula para distorsionar el voto a su favor. Las bancadas opositoras aspiran a contar con 5 delegados de los nueve que tiene la Corte Nacional Electoral.

El presidente de la comisión de constitución señaló que ante las alientas divergencias, será el propio plenario de la cámara baja que busque conciliar posiciones.

## RENOVADA

Como un servicio más al público, PRESENCIA recibe avisos de invitación a misas en espacios reducidos de una columna por dos o tres centímetros.

En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vida fue, Diputado Nacional, Ex-Director del Semanario El Pueblo, Ex-Fundador de la Asociación de Periodistas, Ex-Fundador y Presidente del Centro Boliviano-Chacabambino, Ex-Socio del Automóvil Club Boliviano.



**Sr. Don FERNANDO SIÑANI BALDIVIESO (Q.E.P.D.)**

Mery Guzmán de Siñani, esposa; Eulalia, Clara de Lora, Emma de Calderón y Hugo Siñani, hijos; Eduardo Lora y Víctor Calderón, hijos políticos, los hermanos, políticos, nietos, bisnietos, sobrinos políticos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas e invitan en forma especial a los residentes potosinos y demás instituciones a las que perteneció en vida se dignen asistir a la travesía de sus restos mortales del extinto al Cementerio Jardín el día de hoy jueves 28 del presente a las 15:00 pm. El cortejo fúnebre partirá de la calle 12 Los Lírios No. 8145 (Calacoto). Será favor que agradecerá la familia doliente.

ATENCIÓN DE FUNERARIA S. VALDIVIA Of. Graneros No. 121 Teléfonos 324290-369414-371431.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

**† Sra. Sof. 1º CATALINA ENRIQUEZ GORENA (Q.E.P.D.)**

Jorge Block Enriquez, hijo; Nathy Castillo Martínez, hija política; Jonathan, nieto; Laura, Elena y Suly, hermanas; Vicky, Bernardino y Ray, hermanos políticos; Carlos, Abdón, Javier, Juan Carlos, Martha, Jorge, Pocha, Rira, María y Berna, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades, en forma especial al personal de COSSMIL, Comando de Sanidad, Ministerio de Defensa, ASCINALCLAS, Comando de Ejército, Jubilados de las FF.AA. y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy jueves 28 del presente a las 16:00. El cortejo fúnebre partirá de calle Díaz Romero, sede ASCINALCLAS. Será favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre:

**† Sgto. 1ro. Serv. TOMAS CACHI SALAZAR (Q.E.P.D.)**

Asencia Conde de Cachi, esposa; Della, Ramiro, Julio, Guadalupe, Néily, Ángel, Ramiro, Alcira, Yolanda, hijos; Germán Márquez, Julia Mamani, David Yanirico, Erlinda Daleney, Ana Magdalena Caba, Max Carlos hijos políticos; Alejandra Cachi, hermana; Cecilio Tarqui, hermano político; los nietos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a sus amistades, parientes, en forma especial a los residentes de Taraco-Prov. Ingavi, miembros de la 1ra. División de Ejército de Viacha y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy jueves 28 del presente a las 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Reyes Cardona s. 553.

Señalamos que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 325254.

La Oficialía Mayor de Cultura y la Biblioteca Municipal "Mariscal Andrés de Santa Cruz", expresan su sentida condolencia a la familia del que en vida fue:



**† Don HUGO ARZE SALAZAR (Q.E.P.D.)**

Padre del Dr. José Roberto Arze, Director de la Biblioteca. Acaecido en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, junio de 1990

## EL MOVIMIENTO DE LA IZQUIERDA REVOLUCIONARIA MIR - NUEVA MAYORÍA

Lamenta el sensible fallecimiento del que en vida fue: Su excelencia Reverendísima:



Cardenal Primado de Bolivia  
**JOSE CLEMENTE MAURER (Q.D.D.G.)**

Acaecido en la ciudad de Sucre.

La Paz, junio de 1990

## AGRADECIMIENTO E INVITACION RELIGIOSA



**† Dña. BERTHA DE VILLEGAS DE PATIÑO (Q.E.P.D.)**

FERNANDO, JULIO, JORGE, HIJOS; GLORIA, CONSUELO Y FERNANDA, HIJAS POLITICAS; VIRGINIA Y NORAH, HERMANAS; LOS NIETOS BISNIETOS, AGRADECEN PROFUNDAMENTE A TODOS SUS FAMILIARES AMISTADES, AL CIRCULO FEMENINO BOLIVIANO DE CULTURA Y NIKITA, COMITE DE DAMAS PACEÑAS, QUE LES ACOMPAÑARON EN EL MOMENTO DE HONDO DOLOR E HICIERON LLEGAR OFERTAS FLORIDAS CON MOTIVO DEL DECESO Y SEPELO DE LA EXTINTA. AL TIEMPO LES INVITAN A LA MISA DE REQUEN QUE RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SU LLORADO FALLECIMIENTO, HARAN OFICIAR EL VIERNES 29 DEL PRESENTE A LAS 12:30 EN LA PARROQUIA DE NUESTRA CARMELITAS (AV. 20 DE OCTUBRE). SU ASISTENCIA SERA PROFUNDAMENTE AGRADECIDA POR LA FAMILIA DOLIENTE.

## INVITACION A MISA

Aldo, Ramiro, Leda y Mónica Terrazas Silva, hijos; Karina Soledad Romero y René Encinas, hijos políticos y nietos del que en vida fue:



**† Don REMBERTO TERRAZAS MIRANDA (Q.E.P.D.)**



Ruegan a Ud. (s) se dignen asistir a la santa misa de réquiem, recordando el primer mes de su llorado fallecimiento y por el eterno descanso de su alma; se mandará a oficiar hoy jueves 28 del presente a las 18:30 en la Iglesia de San Sebastián (Plaza Alonso de Ercilla).

Señalamos que agradecerá la familia doliente.

La Paz, junio de 1990

María Leoncia Morales Vda. de Sánchez, esposa; Ramiro, Luis y Juan Carlos y Carmela Sandra Sánchez Morales, hijos; Onofre Sánchez Arana, hermano; Evelyn Triantafilo de Sánchez, hija política; Raúl Sánchez, nieto; hermanos políticos; primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue:



**† Don BENIGNO SANCHEZ ARANA BENEMERITO DE LA PATRIA ABOGADO - ECONOMISTA (Q.E.P.D.)**

Hacemos llegar nuestro más profundo agradecimiento a todas las instituciones, parientes, amistades y personas piadosas que nos acompañaron en los momentos de dolor. Asimismo rogamos a Ud. (s) asistir a la misa de Réquiem recordando los nueve días de su llorado fallecimiento, que se mandará a oficiar el viernes 29 del presente a las 18:30 en la Catedral Metropolitana Nuestra Señora de La Paz (Plaza Ballón). Favor que será reconocido por la familia doliente. El duelo se despedirá en la puerta del templo.

## INVITACION RELIGIOSA

LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE EJEMPLAR ESPOSA, ABNEGADA MADRE Y CARINOSA ABUELA:



**† Sra. ANA MARIA INARRA DE DAZA (Q.E.P.D.)**

INVITA A LA MISA QUE RECORDANDO EL ANO DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO, SE MANDARA OFICIAR EN LA IGLESIA DEL MONTICULO EL DIA VIERNES 29 DEL PRESENTE A HORAS 12:30 (SOPOCACHI).

LA PAZ, JUNIO DE 1990

La Asociación Boliviana de Padres y Amigos de Niños Excepcionales "ABOPANE", se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:



**† Sr. Dr. CARLOS MORALES PORREZ (Q.D.D.G.)**

Padre de nuestra Presidenta Ejecutiva Marcela M. de Viscarra e invita a sus amistades a la misa de ocho días, el día viernes 29 del presente a las 9:00 a.m. en la Parroquia de la Exaltación de Obreros.

La Paz, 28 de junio de 1990



LA ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ, se adhiere al dolor que embarga a la familia del que fuera notable periodista



**† Don FERNANDO SIÑANI BALDIVIESO (Q.E.P.D.)**

E invita a todos sus asociados al traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín, el día de hoy a horas 15 y 30. El féretro partirá de la calle 12 de Calacoto y la del Centro del Automóvil Club, de la casa N° 8145.

La Paz, junio 28 de 1990

# Internacional

PRESENCIA

En casi 10 años de guerra

## Jefes rebeldes nicaragüenses entregaron sus armas

La presidenta indultaría a los asesinos de su esposo. Guerra civil causó 30.000 muertos y más de 10.000 millones de dólares en pérdidas.

**SAN PEDRO DE LOVAGO, NICARAGUA, 27 (AP).** Los jefes rebeldes que se entregaron hoy a la presidenta Violeta Chamorro, quien dijo que se acercaron a su esposa una realidad.

El señorío feliz y orgullosa como madre nicaragüense, porque ya los muchachos entregaron las armas, dijo la presidenta, luego que el jefe rebelde israel Galeano y los comandantes de los ejércitos desmovilizaron en el sur de San Pedro de Lovago, a unos kilómetros al este de la capital, a la provincia de Chontales.

La reconciliación, la paz, el fin de la amnistía son los puntos que el gobierno y también el ejército para los que guardan silencio por el asesinato de su esposo, el periodista Pedro Chamorro Cardenal, fue el 10 de enero de 1978, según supuestamente con-

tratados por la dictadura somocista. En una ceremonia especial precedida por una misa que ofició el cardenal Miguel Obando y Bravo, los máximos jefes rebeldes entregaron sus armas a la presidenta, la mayoría de las que fueron destruidas por unidades especiales venezolanas miembros de las fuerzas de las Naciones Unidas en Centroamérica (ONUCA) y de la Comisión Internacional de Apoyo y Verificación (CAVI) de la OEA. Algunas de las armas serán exhibidas en un museo.

Con la ceremonia se puso fin a la guerra de casi nueve años que el gobierno sandinista contra el gobierno sandinista que dirigió Daniel Ortega Saavedra. La guerra causó más de 30.000 muertos y pérdidas económicas por más de 10.000 millones de dólares.

Por su parte, Israel Galeano, jefe de los Contras conocido como comandante Franklin, dijo que era un honor decirle al pueblo nicaragüense "Misión cumplida", porque su lucha había sido para que en este país se estableciera un gobierno de derecho.

El propósito de deponer las armas

## Terroristas piden diálogo con gobierno colombiano

**BOGOTÁ, 27 (AP).** Alrededor de 200 pistoleros armados del narcotráfico, que ha sembrado el terror en Colombia, solicitaron un diálogo con el gobierno para deponer las armas y reintegrarse a la sociedad, informó el alcalde de Medellín, Omar

nómico para rehabilitar zonas marginadas donde vive alrededor de un millón de personas, incluyendo a los jóvenes que integran bandas de pistoleros al servicio del narcotráfico.

El alcalde habló con los periodistas tras entrevistarse con el ministro de Gobierno (interior) Horacio Serpa Uribe, para estudiar medidas represivas y socioeconómicas que hagan cesar la sangrienta violencia que afecta a Medellín.

"Hoy en Medellín la que está en guerra, pero mañana puede ser cualquier otra ciudad, y por eso hemos solicitado al gobierno nacional la cooperación con el gobierno municipal para restablecer la paz", expresó Flores.

Por otra parte, señaló, para recuperar la paz en Colombia es indispensable detener el consumo de drogas en los países ricos. Mientras persista el tráfico de drogas en las grandes capitales del mundo, aquí vamos a tener permanentemente un ambiente de terror, agregó.

## Caso de jesuitas asesinados Juez ordena detención de jefe militar

**SAN SALVADOR, 27 (AP).** Los autosabidos jefes de los autosabidos informaron hoy que se ordenó la detención del teniente coronel Carlos Castillo Hernández, por el delito de asesinato de jesuitas y sus dos colaboradores.

El juez cuarto de la persona, Ricardo Zamora, donde se investiga el caso, informó que al decretar la detención del jefe militar, giró la orden al alto estado de las Fuerzas Armadas para que Hernández sea convalidado al tribunal.

Según las investigaciones, un coronel del batallón elite "Alfaro", que estaba basado en la Escuela Militar, salió del centro militar el 16 de noviembre, para asesinar a los jesuitas, mientras ellos se encontraban en la escuela en el momento de la más violenta violencia guerrillera.

De acuerdo con las investigaciones, el teniente coronel Hernández, ordenó la destrucción de un libro de registros de la Escuela Militar, donde supuestamente habían sido anotados las acciones efectuadas por los militares de la zona cuando asesinaron a los jesuitas.

"El extracto de documentos probatorios, está abarcando el desarrollo del caso y dejan pocas esperanzas de encontrar a los acusados" según afirman los fiscales judiciales.

Hernández, ocupó el puesto de subdirector de la Escuela Militar y luego pasó como ejecutivo del batallón elite del movimiento "Batallón elite", que tiene su sede en la zona de la periferia oriental de la capital.

Uno de los abogados acusados, que pidió no ser identificado, dijo a Associated Press que el juez ordenó la detención, "por las declaraciones de los testigos y las del teniente coronel Hernández". No culpabilizó de la destrucción de todos estos documentos.

Al explicar el delito de "crimen de lesa humanidad", dijo que al militar se le acusa de haberse enterado del crimen y que en lugar de informar del hecho, por el contrario lo encubrió.

El abogado defensor, Joaquín Barahona, al presentar la orden de detención, dijo que el militar "se comprometió con su declaración y entró en contradicción con la de los otros testigos".

Con la orden de detención del teniente coronel Hernández, el número de implicados en el caso se eleva a 10, pero uno de los autores se halla prófugo de la justicia.

El coronel Guillermo Hernández, que dirige la Escuela Militar, dos tenientes, un subteniente y cinco soldados fueron acusados inicialmente por el asesinato.

## Diversas reacciones ante plan brasileño para liberar importaciones

**RIO DE JANEIRO, 27 (AP).** El plan brasileño para reducir tarifas aduaneras y restricciones a las importaciones fue recibido con una mezcla de optimismo y preocupación por empresarios y economistas.

Espera que la nueva política industrial y de comercio exterior anunciada ayer haga llegar productos con precios menores para el consumo y equipo mejor y más barato para los fabricantes. Sin embargo, muchos se preocupan de que algunas empresas brasileñas no podrían sobrevivir al fin del proteccionismo.

"La paz en la dirección correcta", dijo el ministro de Hacienda Luiz Carlos Bresser Pereira. "La industria brasileña en su mayoría mediana y eficiente, y las empresas que no puedan competir deberían salir del negocio".

"Esta política abre nuestras puertas y tendrá consecuencias devastadoras para el país", declaró por su parte el diputado Luis Alfredo Salomoni, del Partido Democrático Laborista de centroizquierda.

El plan anunciado por el ministro Zelia Cardoso de Melo incluye la eliminación de los recargos de importación de productos no fabricados en el país, como algunas maquinarias, repuestos y materias primas.

Los recargos aduaneros en el resto de los productos se reducirán en los próximos tres años, del 65 por ciento como promedio, al 20 por ciento, y la burocracia que regula el comercio exterior será reducida.

"Esta representa una profunda ruptura con el pasado, que era orientada por el proteccionismo", dijo la ministra, al anunciar las medidas.

Añadió que Brasil liberará gradualmente hasta fin de año 1.000 millones de dólares de bienes y dividendos correspondientes a multinacionales que operan en el país. Estas liberdades habían sido originalmente congeladas durante 18 meses a partir de 1964 marzo.

## En pocas líneas

**Ola de huelgas en Honduras**  
**TEGUIGALPA.** El Partido Nacional en el gobierno actual hoy a la apertura de la semana en Honduras el lunes con la ola de huelgas vigentes desde el lunes 17 días, a lo largo de las contingencias a "mantenerse alertas para defender la administración del presidente Rafael Ángel Callejas Fajardo, debido a la ola de huelgas, las Fuerzas Armadas fueron puestas en estado de alerta desde hace tres días, y en jefe, general Américo Cárdenas, mantuvo a sueldo un número de soldados de la guardia presidencial para asegurar la situación. (AP).

## Cambio de rumbo de la economía

**TEGUIGALPA.** Los más de 1.000 millones de dólares que el gobierno de los Estados Unidos donó a Honduras a cambio de su apoyo a las armadas nicaragüenses redujeron el rumbo de la economía hondureña y alientaron la corrupción, dijo hoy el presidente de una sala de economistas, Rafael Callejas. "El déficit fiscal aumentó debido a que el estado usa gran cantidad de recursos asignados, pero no económicamente para lo que se necesitaban, que era inversión. Esto rompió la disciplina fiscal del gobierno", argumentó Callejas. (REUTERS).

## Privatización de empresas estatales

**BUENOS AIRES.** El gobierno del presidente Ernesto Corbelli, que acaba de dar los primeros pasos para privatizar la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y 8.000 kilómetros de carreteras nacionales que cubren 1.5 millones de personas, dijo hoy el ministro de Economía, Carlos Menéndez, que se acerca a la licitación para vender Aerolíneas Argentinas. Según se informó hoy, en la licitación de Aerolíneas Argentinas participarán Air Canada, la compañía ibérica, la holandesa KLM y Varig de Brasil. La aerolínea argentina, que opera en 10 países, fue fundada en 1952. Esta licitación se iniciará el 8 de julio, después de que el gobierno acordó a una prórroga de 15 días. Otras 30 empresas estatales esperan su turno, incluso varias que están en manos de funcionarios militares, los Persepolis y Tucumán Caracoles Fiscales. (AP).

## Préstamo del BID a México

**WASHINGTON.** El Banco Internacional de Desarrollo (BID) anunció hoy un préstamo blando de 320 millones de dólares a México, para ampliar y mejorar el servicio de energía eléctrica en ese país. El crédito, el mayor otorgado por el BID a México, será destinado a construir nuevas plantas hidroeléctricas y rehabilitar unidades térmicas para cubrir la creciente demanda de energía, dijo el organismo. El préstamo fue acordado a un plazo de 20 años, interés variable y una comisión de crédito anual de 0,75 por ciento sobre los saldos. El BID no especificó cuándo serán liberados los fondos. (REUTERS).

## Nueva fosa con restos de fusilados

**CHILE.** La revolución de la existencia de una fosa con restos de fusilados por el anterior gobierno militar, descubierta por la Iglesia, amenaza con causar tanto revuelo como el escándalo hecho hace un mes de otra sepultura clandestina y afecta a un ex jefe militar que se ahora senador designado. Santiago Molander, exvicecomandante en jefe del ejército y subdirector del general Augusto Pinochet, que le designó senador, negó su participación y dijo desconocer "totalmente" el hallazgo y sepultura de 18 cuerpos de una localidad en el interior de la provincia de Valdivia, a 850 kilómetros al sur. Sin embargo, admitió, sin embargo, haber sido el comandante del regimiento que según las testimonios de ex soldados y de familiares habría estado involucrado en los hechos, ocurridos tras el golpe militar de 1973. (AP).



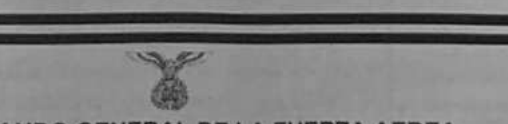
## UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

EL RECTOR DR. LUIS ANTONIO BOZA FERNANDEZ, AUTORIDADES, CUERPO DOCENTE-ADMINISTRATIVO Y ALUMNOS DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA, SE ADHIEREN AL DOLOR DEL PUEBLO CATOLICO DE BOLIVIA POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE:

SU EMINENCIA CARDENAL  
**† JOSE CLEMENTE MAURER (Q.D.D.G.)**

ACACIDO EN LA CIUDAD DE SUCRE E INVITA AL PUEBLO BOLIVIANO A ELEVAR UNA ORACION POR SU ETERNO DESCANSO EN LA TIERRA POR LA QUE TRABAJO INCANSABLEMENTE.

La Paz, junio de 1990



EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA  
ante el sensible fallecimiento del que en vida fue, Cardenal de Bolivia y Arzobispo de Sucre:

**† Cardenal JOSE CLEMENTE MAURER (Q.E.P.D.)**

Expresa el profundo sentimiento de pesar de la Aviación Militar; por la irreparable pérdida, de tan prominente pastor de la Iglesia Católica, que enluta a la familia Boliviana. Que Dios lo tenga en su Santa Gloria.

La Paz, 28 de junio de 1990

## Para despegar hacia las principales ciudades del mundo aterrice aquí:

Av. 16 de Julio (El Prado)  
Edif. 16 de Julio - 1er. piso  
Tels. 366563 - 390573  
La Paz.  
Calle Libertad Nº 144  
Tels. 33792 - 28347 - 51279  
Santa Cruz, Bolivia.

**LanChile**

Una buena razón para ser los mejores.

## Se inició reunión sobre energía latinoamericana

HOUSTON (EE.UU.), 27 (EFE). El Forum sobre Energía Latinoamericana se inició en Houston con la participación de representantes de los gobiernos de nueve países latinoamericanos: los Estados Unidos, banca mundial y compañías petroleras occidentales.

Durante la primera jornada, denominada "Mini-cumbre Latinoamericana del Petróleo", se plantearon y discutieron las posibilidades reales que ofrecen los países asiáticos para establecer nuevas inversiones en el sector energético.

Los cambios legislativos y administrativos registrados en la mayoría de los países latinoamericanos han generado cierto resaca en las compañías petroleras y banca privada a la hora de apostar nuevas inversiones.

Los viceministros, subsecretarios de Energía de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú y Venezuela, junto a oficiales de la compañía petrolera estatal trataron de mostrar otra realidad mucho más positiva para sus respectivos países.

El viceministro de Energía y Minas de Venezuela, Rafael Guevara, fue el primero en presentar los planes que su gobierno tiene a medio y largo plazo en la explotación del crudo y la industria petrolífera.

Guevara, como el resto de los conferenciantes, admitió que es imprescindible la ayuda del capital extranjero.

"Para el desarrollo necesitamos la cooperación y la ayuda de las compañías petroleras norteamericanas y occidentales", subrayó Guevara.

El viceministro venezolano recordó que el propósito del Forum era "estrechar más los lazos entre los países de América Latina productores de petróleo y energía con los del hemisferio occidental que los consumidores".

Los representantes de la Banca Mundial que también asistió a la reunión de dos días mostraron su interés por establecer nuevas inversiones, pero aseguraron que estas no serían viables sino hay un marco político y jurídico que las garantice.

## Se consolida unidad monetaria alemana

FRANCOFRT, 27 (EURO). El nuevo gobierno federal reunirá a partir del domingo a los ministros y líderes locales de Alemania Democrática, dando a los gobiernos orientales una participación en el nuevo más amplio de su nuevo occidental. Políticos comunistas como Karl Marx, otros en las pequeñas y remotas islas de Alemania Democrática desaprobaron la reunión de dos días. Por primera vez desde 1948 los dos estados alemanes comparten una reunión formal.

La introducción del nuevo gobierno federal y la participación de líderes occidentales liderarán el nuevo pacto que los gobiernos reunidos participen en el desarrollo social y económico de Alemania, dijo el ministro de Finanzas alemán Hans Eichel en una entrevista por televisión.

Al reunir la introducción en 1948 del "deutschemark" alzó el camino a la división política entre las zonas soviéticas y occidentales de Alemania, la reintroducción de una moneda alemana es el primer paso hacia la reunificación política.

Introducción después de semanas de controversias sociales entre expertos occidentales de Alemania Occidental y los políticos alemanes reunidos, el nuevo es un símbolo de un compromiso creciente de reunificación y perduración.

Esta moneda se ha convertido en un símbolo del Sistema Monetario Europeo (SME) y el nuevo sistema monetario federal, el D-Mark, las élites financieras la política monetaria al resto de Europa.

El nuevo gobierno federal es la moneda de nuevo más fuerte del mundo después de la libra estadounidense, con poco más del 20 por ciento de las monedas mundiales actualmente en circulación.

Inclusivamente, reducida en 2,50 marcos por dólar (ahora 1.60), reducida al nivel de inflación alemán, en su país devastado por la guerra y caído de casi todos los estándares europeos.

Junto a condonar parte de deuda con EE.UU.

## Bush propone a Latinoamérica impulsar zona de libre comercio

Sugiere nuevo plan de relaciones sustentado en tres pilares: comercio, inversión y deuda

WASHINGTON, 27 (EURO). El presidente George Bush propuso hoy impulsar una zona de libre comercio con América Latina y condonar parte de la deuda oficial de 12.000 millones de dólares que la región mantiene con los Estados Unidos.

En un discurso sin precedentes ante diplomáticos latinoamericanos en la Casa Blanca, Bush dijo que su plan se basa en tres pilares: comercio, inversión y deuda.

"La prosperidad de nuestro hemisferio depende del comercio, no de la ayuda. Debemos dejar la ayuda del gobierno para la reforma del libre comercio", afirmó.

"Guardarnos con ansia el día en que los América no sean sólo el primer sendero totalmente destruido sino que sean también senderos iguales en una zona de libre comercio que vaya de Anchorage (Alaska) a Tierra del Fuego", agregó.

El líder norteamericano propuso una iniciativa para reducir la deuda oficial de los países latinoamericanos con Washington para complementar el denominado Plan Brady, que buscaba reducir el endeudamiento comercial, pero

cuya aliviana fueron limitados. Bush destacó que América Latina y el Caribe deben al gobierno estadounidense unos 12.000 millones de dólares, y que Washington le otorgará paritarios para reducirse a la mitad.

"Estas naciones necesitan espacio económico para poner en marcha nuevas reformas. Y esta iniciativa reduce la deuda oficial a una respuesta", afirmó.

Bush propuso crear un nuevo fondo de inversión para el hemisferio, en asociación con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Dijo que el fondo, administrado por el BID, promoverá el flujo de 500 millones de dólares al año para promover la privatización, una tendencia que está cobrando fuerza con el retorno de los países de la región al cauce democrático.

El anuncio coincidió con la recepción del mayor préstamo en la historia del BID, a México, por 350 millones de dólares. Bush y el presidente mexicano Carlos Salinas acordaron recientemente impulsar un acuerdo de libre comercio que según se cree las aumentó los lazos de asila-

mento de América Latina.

Los países de la región no ocultan su preocupación por la posibilidad de que el mundo desarrolle la libre zona de comercio hacia Europa del Este, que experimenta una profunda transformación económica con el paso del marxismo al capitalismo.

En un nuevo discurso de Washington por señalar sus temores, Bush dijo:

"Los Estados Unidos no perderán de vista los intereses de sus y oportunidades que se nos presentan aquí mismo en nuestro propio hemisferio".

La nueva política comercial de Washington para América Latina es la culminación de un proceso de revisión iniciado hace tres meses. Tras el retorno de Bush de una reunión en Cartagena con los líderes de Colombia, Perú y Bolivia.

"En las palabras del valeroso líder revolucionario Virgilio Barrios, la salida de la América Latina es la salida de la América Latina", dijo Bush. "En las palabras de Karl Marx y Adam Smith está finalmente forjado fin con el reconocimiento de que las economías abiertas, con acceso a los mercados pueden conducir al progreso económico", afirmó.

## Reacciones a iniciativa de Bush

BUENOS AIRES, 27 (EURO). La propuesta lanzada hoy por el presidente George Bush de crear una zona de libre comercio en toda América del Sur no es vista con entusiasmo en los países latinoamericanos, que consideran que la iniciativa es una respuesta a la crisis económica de los Estados Unidos, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio. Los países latinoamericanos ven en la iniciativa de Bush una oferta de ayuda económica, más que una iniciativa de libre comercio.

## Exhortación a Bush

WASHINGTON, 27 (EURO). Los países latinoamericanos exhortaron hoy al presidente George Bush a que se comprometa a apoyar a los países latinoamericanos en la lucha contra el crimen organizado y la corrupción. Los Estados Unidos tienen una gran experiencia en la lucha contra el crimen organizado y la corrupción, y los países latinoamericanos necesitan su ayuda para combatir estos problemas.

## Lituanos se reúnen en Gorbachov

MOSCÚ, 27 (EURO). El presidente y el primer ministro lituanos se reunieron hoy en Gorbachov para discutir la situación política y económica de su país. Los lituanos están preocupados por la situación política y económica de su país, y quieren que el presidente y el primer ministro de la Unión Soviética les ayuden a resolver estos problemas.

## Tiempos de crisis

BERLÍN OCCIDENTAL, 27 (EURO). Los tiempos de crisis están llegando a su fin, según los analistas políticos. Los países europeos están experimentando una crisis económica, pero los analistas creen que esta crisis será superada pronto.

## Homenaje a Luther King

RACHAL APRIL, 27 (EURO). Los líderes de la comunidad afroamericana se reunieron hoy en Atlanta para rendir homenaje al líder de la lucha por los derechos civiles Martin Luther King. Los líderes de la comunidad afroamericana creen que King fue un líder excepcional y que su legado debe ser recordado siempre.

## Ola de calor en EE.UU.

LOS ANGELES, 27 (EURO). Una gran ola de calor se está extendiendo por los Estados Unidos, lo que ha causado la muerte de al menos una persona. Los meteorólogos advierten a la población que tome precauciones para evitar el golpe de calor.

## Compensación a víctimas

MADRID, 27 (EURO). Un grupo de víctimas de la guerra civil española se reunieron hoy en Madrid para pedir compensación por los daños sufridos durante la guerra. Los grupos de víctimas creen que el gobierno español debe asumir la responsabilidad de los daños sufridos durante la guerra.

## 100 sesiones de corte

WASHINGTON, 27 (EURO). El Tribunal Supremo de los Estados Unidos se reunirá hoy para celebrar su 100ª sesión de corte. Esta sesión es un hito importante en la historia del Tribunal Supremo.



## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, H. FERNANDO KIEFFER, EN HOMENAJE AL CARDENAL JOSE CLEMENTE MAURER.

HONRABLES SEÑORES DIPUTADOS.

Dolorosamente conmovido y profundamente congojado, me corresponde cumplir el inextinguible deber de rendir, en nombre de la Cámara de Diputados, nuestro póstumo homenaje a la esclarecida memoria del Arzobispo de Orto, sembrador de Evangelio y pastor de almas, el eminente Cardenal Primado de Bolivia, Arzobispo JOSE CLEMENTE MAURER, cuyo infuato fallecimiento lamenta y lora el pueblo boliviano, un digno de clases, creyos o posiciones políticas y doctrinarias.

Este príncipe de la Iglesia Católica, ejemplo varón y hombre que supo entrelazar, con bondad, desprendimiento y sacrificio, su alta misión sacerdotal y ciudadana, fue un paradigma de humildad, ternura y comprensión, porque en su alma - diáfana como el cristal y límpida como el agua cristal del cristianismo - florecieron las virtudes predicadas en el sermón de la montaña y en la sagrada expresión del vértigo del Golgota.

Tuvo el mayor perpetuo de la esperanza, y en su santa existencia, hecha de esfuerzos, trabajos y heroísmos, supo servir y ayudar a su patria de adopción con el místico caudal de su nobleza espiritual y con su inmensa caridad abierta a las amarguras, tristezas y miserias del pueblo boliviano.

Vivió y sintió como toda alma heroica, grande y buena. Trabajó duramente, no hubo marcha en su vida. Tuvo limpias las manos y puro el corazón de sombras de malos, envidias y soberbias.

Vivió y murió alumbrado por la cruz, única antorcha de su fe. Quería intenso y mira en los afanos de la justicia y la bondad. Hizo de la modestia y de la sencilla atributos de café y lealtad, de mansedumbre y compasión.

Al partir, en su noble ancianidad y nueve décadas de vida, a la paz del porfido que esperaba, dejó en Bolivia una fecunda labor en favor de los gentes desvalidos de nuestros sectores populares. Su obra se halla en la constitución de viviendas, escuelas, templos y dispensarios en directo beneficio de los que "tienen hambre y sed de justicia" y de los que sufren las trágicas avatares de la vida.

Su apostolado, pleno de virtudes y plácido de enseñanzas, estuvo, permanentemente, inspirado en el amor al prójimo, en el servicio a los hombres de buena voluntad, a los humildes de corazón. Supo despreciar las dardadas energías de su grey cristiana, y como el buen pastor del Evangelio y como el buen samaritano, que brinda al pueblo boliviano un pedazo de pan y un haz de esperanza.

Su existencia fue un modelo que invita y un camino que recuerda.

A su luminosa trayectoria terrenal, puede hoy añadirse la inmortidad de su ejemplo y su permanente proyección de hombre y de sacerdote integrista boliviano.

Nadie olvidará a nuestro Cardenal Maurer. La patria recogerá el nombre de un hijo que puede honrarla con orgullo, porque fue un hijo bueno, siempre bueno entre los buenos y mejores.

Al ofrecirle nuestro tributo de sentimiento y gratitud de representantes nacionales por su noble ejemplaridad en favor del pueblo boliviano, deseo expresar el dolor que nos embarga por la inextinguible razón de su partida.

Empiezo, su cuerpo hecho polvo, tendido la resurrección de la gloria que espera a los hombres justos, a los cristianos perfectos y a los santos inmortales.

Como pastor, ofrenda a su querida memoria, luego a los honrables señores diputados, guardo un minuto de silencio.

Gracias.

La Paz, 27 de junio de 1990.

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA POR INTERMEDIO DE LA SUBGERENCIA DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO ANUNCIA LA EMISION DE

CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES (CDN) REGISTRADOS EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES SEMANA 26/90

EN LAS SIGUIENTES SERIES Y CAPITALIZACIONES:

| CDN-43000<br>Bs. 4.000.000.- |       |       |       | CDN-5000<br>Bs. 5.000.000.- |       |       |       |
|------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------|-------|-------|-------|
| Cantidad                     | 8.000 | 1.000 | 1.000 | Cantidad                    | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| 15. Nacional                 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 15. Nacional                | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| Plazo en días                | 30    | 30    | 30    | Plazo en días               | 30    | 30    | 30    |
| T. de Caracas                | 20,42 | 20,42 | 20,42 | T. de Caracas               | 20,42 | 20,42 | 20,42 |
| T. de Sucre                  | 27,24 | 27,24 | 27,24 | T. de Sucre                 | 27,24 | 27,24 | 27,24 |

| CDN-63000<br>Bs. 6.000.000.- |       |       |       | CDN-10000<br>Bs. 1.000.000.- |       |       |       |
|------------------------------|-------|-------|-------|------------------------------|-------|-------|-------|
| Cantidad                     | 1.000 | 1.000 | 1.000 | Cantidad                     | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| 15. Nacional                 | 1.000 | 1.000 | 1.000 | 15. Nacional                 | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| Plazo en días                | 30    | 30    | 30    | Plazo en días                | 30    | 30    | 30    |
| T. de Caracas                | 30,42 | 30,42 | 30,42 | T. de Caracas                | 30,42 | 30,42 | 30,42 |
| T. de Sucre                  | 40,24 | 40,24 | 40,24 | T. de Sucre                  | 40,24 | 40,24 | 40,24 |

| CDN-14000<br>Bs. 14.000.000.- |        |       |       | CDN-20000<br>Bs. 2.000.000.- |       |       |       |
|-------------------------------|--------|-------|-------|------------------------------|-------|-------|-------|
| Cantidad                      | 14.000 | 1.000 | 1.000 | Cantidad                     | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| 15. Nacional                  | 1.000  | 1.000 | 1.000 | 15. Nacional                 | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| Plazo en días                 | 30     | 30    | 30    | Plazo en días                | 30    | 30    | 30    |
| T. de Caracas                 | 14,50  | 14,50 | 14,50 | T. de Caracas                | 14,50 | 14,50 | 14,50 |
| T. de Sucre                   | 18,25  | 18,25 | 18,25 | T. de Sucre                  | 18,25 | 18,25 | 18,25 |

| CDN-30000<br>Bs. 30.000.000.- |        |       |       | CDN-50000<br>Bs. 5.000.000.- |       |       |       |
|-------------------------------|--------|-------|-------|------------------------------|-------|-------|-------|
| Cantidad                      | 30.000 | 1.000 | 1.000 | Cantidad                     | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| 15. Nacional                  | 1.000  | 1.000 | 1.000 | 15. Nacional                 | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| Plazo en días                 | 30     | 30    | 30    | Plazo en días                | 30    | 30    | 30    |
| T. de Caracas                 | 14,44  | 14,44 | 14,44 | T. de Caracas                | 14,44 | 14,44 | 14,44 |
| T. de Sucre                   | 18,24  | 18,24 | 18,24 | T. de Sucre                  | 18,24 | 18,24 | 18,24 |

RENTAS DE EMISION DE 14,50% INTERES, CAPITALIZACION TOTAL

M. S. 10.000 Bs. 10.000.000.-  
M. S. 10.000 Bs. 10.000.000.-

NOTAS:

1. Los certificados de Depósito y Reservas de los bancos que presenten garantía de la Subgerencia de Operaciones de Mercado Abierto.

2. Los certificados de la presente emisión, podrán ser negociados en la Bolsa Boliviana de Valores.

## Fuerzas por acuerdo comercial entre EE.UU. y Japón

**27 (REUTERS).** El primer ministro japonés, Yasuhiro Nakasone, anunció hoy un sorprendente llamado telefónico al presidente estadounidense George Bush en Tokio de suprema importancia para reducir fricciones comerciales entre Washington y Tokio.

Nakasone se comprometió a alinear la agenda de las negociaciones comerciales con el nuevo presidente de Washington sobre puntos de fricción, comercio directo, y política de asuntos económicos de América en las negociaciones en la agenda en un momento crítico de paz. El gobierno japonés se comprometió a Washington de reducir el déficit de 30 mil millones a 20.



En Irán  
**Socorristas mueren en accidente**  
Un helicóptero del ejército se estrelló hoy mientras efectuaba una misión de rescate en Irán, provocando la muerte de un piloto y varios socorristas.

La agencia oficial de noticias IRNA identificó al parlamentario como Muhammad Hossein Elakbari, un clérigo musulmán de la provincia de Gilán, devastada por terremoto del jueves.

No se informó sobre el número de personas que viajaban a bordo del helicóptero Chinook, fabricado en los Estados Unidos.

La agencia IRNA señaló que el helicóptero se estrelló cerca de la aldea de Kelishoun, que fue destruida por el sismo.

Los helicópteros militares iraníes han estado prestando primeros servicios desde el día en que se produjo la catástrofe. Se han enviado a las zonas afectadas y transportando a los sobrevivientes heridos hacia los centros de atención médica.

Otro helicóptero Chinook, que llevaba 70 periodistas a bordo, tuvo que hacer un aterrizaje de emergencia el martes, debido a una falla en una de sus turbinas.

IRNA informó hoy que los pilotos de helicópteros militares han estado realizando misiones de socorro, que los que debieron elevar durante las más encorridas batallas de la Guerra del Golfo, entre 1980 y 1988.

Desde el jueves, han transportado a 6,077 heridos, 4,606 socorristas y 6,000 toneladas de provisiones y medicinas.

## Conferencia de OIT aprueba nuevas normas sociales

**Crítica a naciones que violan las leyes laborales y pide mejoras en la protección de la salud de los que trabajan en horario nocturno, en la utilización de productos químicos peligrosos y el estudio del Medio Ambiente.**

**GINEBRA, 27 (AP).** La Organización Internacional del Trabajo (OIT) terminó hoy su conferencia anual después de haber aprobado una prohibición contra el trabajo nocturno de las mujeres y criticó severamente a Colombia y a la República Dominicana por sus violaciones de las leyes laborales.

Una declaración de la OIT dijo que la conferencia criticó especialmente a Colombia debido a la pasividad en la práctica de las leyes laborales y a las prácticas en lo que respecta a la libertad de asociación y el derecho a la Organización Sindical.

La República Dominicana fue criticada por "graves deficiencias" en la práctica de una legislación sobre la abolición del trabajo forzoso, añadió a la declaración.

Más de 2,000 delegados que asistieron a una reunión de tres semanas, presida por el ministro argentino del Trabajo Alberto Triaca, aprobaron también orientaciones generales para mejorar las condiciones laborales en el sector hotelero, de rápida expansión.

La reunión, a la que asistieron delegados de los gobiernos, de los patronos y de los sindicatos, aprobó una nueva convención sobre trabajo nocturno que abarca a hombres y mujeres en todos los sectores de empleo.

La convención establece medidas para salvaguardar la salud y el bienestar de los obreros que trabajan por la noche, incluso medidas especiales de protección para mujeres embarazadas y madres jóvenes. Como compensación por trabajar en turnos nocturnos, la convención aprobada dispone que se paguen salarios más altos o que se reduzcan las horas laborales sin pérdida de salario.

En embargo, aquellos países que desean aún mantener la prohibición están autorizados a hacerlo al amparo de la fórmula acordada por la conferencia. La OIT ha estimado que entre un 10 y un 15 por ciento de los obreros en los países industrializados y entre un cinco y un diez por ciento en el tercer mundo realizan trabajo nocturno.

La nueva convención sobre seguridad de los productos químicos está dirigida a combatir los riesgos para la salud de obreros que manipulan sustancias peligrosas.

El trabajo nocturno es definido como "un o período de no menos de siete horas consecutivas, que incluya entre medianoche y las cinco de la mañana."

Un protocolo separado revisa una convención de 1948 que prohíbe el trabajo nocturno en la industria por parte de las mujeres. Muchas organizaciones patronales han criticado la prohibición por considerarla discriminatoria y anticuada.

La nueva convención sobre seguridad de los productos químicos está dirigida a combatir los riesgos para la salud de obreros que manipulan sustancias peligrosas.

La nueva convención sobre seguridad de los productos químicos está dirigida a combatir los riesgos para la salud de obreros que manipulan sustancias peligrosas.

## Resto del Mundo

### Ayuda de "Países enemigos"

**TEHERAN.** La ayuda internacional para los heridos del terremoto que sacó parte de Irán, fue recibida por los países del bloque soviético, según el ministro de Asuntos Exteriores, Ali Akbar Vahid, quien dijo que Irán no necesita ayuda de los países occidentales, pero que la ayuda de los países del bloque soviético es muy valiosa. Irán se dirige a la Presidencia en agosto del año pasado. Vahid dijo que Irán ha recibido su ayuda en Irán, y que Irán se dirige a la Presidencia en agosto del año pasado. Vahid dijo que Irán ha recibido su ayuda en Irán, y que Irán se dirige a la Presidencia en agosto del año pasado.

Mueren 205 heridos en un día

**TEHERAN.** Luego de ser rescatados de los escombros de edificios destruidos durante el terremoto de Irán, 205 heridos murieron hoy en hospitales de Irán, según una agencia de noticias. La agencia anunció que Irán, IRNA, dijo que los 205 personas murieron en un solo día en hospitales iraníes en la provincia de Zangazul. La menor cantidad de los dos años anteriores fue el número de personas que murieron en el terremoto de Irán, según informó la Media Luna Roja Iraní. (REUTERS)

### Lucha armada contra segregación racial

**JOHANNESBURGO.** A pesar de las críticas internacionales, Nelson Mandela no ha renunciado a la lucha armada contra la segregación racial, dijo el líder de la lucha anti-apartheid en Sudáfrica. El Congreso Nacional Africano dijo que no puede renunciar a la violencia ante la situación de la segregación racial y la comisión de crímenes de lesa humanidad en Sudáfrica. (AP)

### Aumentan asentamientos

**JERUSALEN.** La presencia judía en los territorios árabes ocupados sigue aumentando, a pesar de las protestas del gobierno de los árabes en la zona. El nuevo gobierno de Yitzhak Rabin respondió recientemente a las protestas de Moscú y Washington con el anuncio público de que los judíos soviéticos que llegan a Israel permanecerán fuera de las zonas ocupadas. Pero los simpatizantes de los judíos a establecer en las tierras que Israel ocupó durante la guerra de 1967, se mantienen convencidos de que nada ha cambiado. (REUTERS)



## COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE SANTA CRUZ (COTAS LTDA.)

### Informa :

A partir del 2 de Julio próximo entrará en funcionamiento el sexto dígito en la marcación telefónica de la ciudad de Santa Cruz. Así los teléfonos con prefijos 2, 3, 4 y 5 serán 32, 33, 34 y 35, seguidos de la misma numeración actual, tal como se muestra en este cuadro :

32-1289 33-4050 34-6323 35-2534

Motivo de este cambio, el código de acceso a la ciudad de Santa Cruz será 03 en lugar de 033

**COTAS LTDA.**

**30 años**

... DE EFECTIVO SERVICIO EN TELEFONIA



## Controversia en EE.UU. en torno a cultivo de soya en Bolivia

**WASHINGTON, 27 (EFE).**— Estados Unidos desea erradicar el cultivo de coca en Bolivia, pero al mismo tiempo no quiere que los agricultores relacionados se venan afectados por los exportadores bolivianos de soja, uno de los cultivos principales, se informó hoy en dos subcomités de la Cámara de Representantes de EE.UU.

## Ejecutivo busca mejorar bono de antigüedad

Anuncie  
en  
**PRESENCIA**  
**68**  
agencias  
en toda la  
República

# PRESENCIA del país

2a. sección

CASA KAVLIN S.A. Kodak PRODUCTS

La Paz, Bolivia, jueves 26 de julio de 1985

## La Paz



### Elecciones en COTEL se aplazaron por 30 días

Las elecciones para la conformación de los consejos de administración y vigilancia de la Cooperativa de Telefonos de La Paz, se aplazaron por 30 días a fin de permitir el libre juego democrático, anunció ayer el ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Oscar Zamora Medina.

Al expresar su optimismo porque esos comicios "sean limpios y democráticos", el ministro informó que seis miembros del Comité Pro La Paz se integrarán al Comité Electoral. La autoridad recibió en audiencia a los dirigentes de esa agrupación pacense, con quienes analizó la situación de COTEL y el curso del proceso electoral que debe culminar con las elecciones de nuevas autoridades de la cooperativa.

Informó que los acuerdos a los que se llegó en su reunión con los dirigentes cívicos, serán pautados hoy a consideración del Consejo Nacional de Cooperativas, para luego seguir "sin mayores dificultades" el proceso electoral.

Esos acuerdos -según el ministro Zamora- no vulneran el contenido de la asamblea de socios realizada el pasado 18 de junio en el coloso cerrado de La Paz.

Dijo que se garantizará la participación de los representantes cívicos para que estos puedan fiscalizar el proceso electoral. "La presencia del comité cívico permitirá la realización de elecciones absolutamente imparciales", aseguró.

Hoy se reunirá el Consejo Nacional de Cooperativas para ratificar -según el anuncio oficial- la resolución que aplaza por 30 días las elecciones.

El gobierno espera que en las elecciones para la conformación de los consejos de Administración y Vigilancia de la Cooperativa de Telefonos (COTEL).

A juicio de Zamora el aplazamiento de las elecciones no significa que habrán alteraciones en el manejo de COTEL "por el contrario" dijo, se está garantizando la realización de comicios libres y limpios, y se espera que haya consenso y diálogo para resolver los problemas que se han planteado en esa institución.

Por su parte Flavio Clavijo, dirigente del Comité Cívico, afirmó que el acuerdo con el ministro de Trabajo, muestra "un desprendimiento de las autoridades" y de los dirigentes cívicos, cuya finalidad es lograr soluciones al problema de COTEL.

Informó que la agrupación cívica nombrará seis miembros titulares para que se incorporen al Comité Electoral que constará con doce miembros.

Asimismo, dijo que se redactará una nueva convocatoria en concordancia con los estatutos de COTEL.

### En ausencia de transportistas Concejo de El Alto aprobó nuevas tarifas

El Concejo Municipal de la ciudad de El Alto, en presencia de las autoridades de la Dirección Regional de Tránsito, y de los dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales, Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes, y de la Central Obrera Regional, y en ausencia de los transportistas, mediante ordenanza aprobó las nuevas tarifas que entrarán en vigencia a partir de hoy en toda la jurisdicción de la ciudad.

Como datos destacables figuran que el pasaje en micro costará Bs 0.40, de villa a villa, y se mantiene en Bs 0.10 el pasaje escolar.

La ordenanza que lleva el No 059/80, aprueba las siguientes tarifas:

|                                                    |         |  |
|----------------------------------------------------|---------|--|
| <b>a) Micros y colectivos</b>                      |         |  |
| Tarifa única de villa a villa (diurno)             | Bs 0.40 |  |
| (nocturno)                                         | Bs 0.55 |  |
| Tarifa escolar                                     | Bs 0.10 |  |
| Tarifa estudiantil                                 | Bs 0.20 |  |
| Tarifa universitaria                               | Bs 0.30 |  |
| Tarifa de El Alto a La Paz (diurno)                | Bs 0.60 |  |
| (nocturno)                                         | Bs 0.70 |  |
| <b>b) Minibuses</b>                                |         |  |
| Tarifa interna de la Ceja a villa (diurno)         | Bs 0.60 |  |
| (nocturno)                                         | Bs 0.70 |  |
| Tarifa única de la Ceja a villa de La Paz (diurno) | Bs 1.10 |  |
| (nocturno)                                         | Bs 1.20 |  |
| <b>c) Taxis</b>                                    |         |  |
| Tarifa única de villa a villa (diurno)             | Bs 1.00 |  |
| (nocturno)                                         | Bs 1.20 |  |
| <b>d) Servicio Rápido</b>                          |         |  |
| (diurno)                                           | Bs 0.60 |  |
| (nocturno)                                         | Bs 0.70 |  |

#### TRANSITO

El representante de la Dirección Regional de Tránsito, Cnel. Juan Arroyo, informó a PRESENCIA que lamentablemente los transportistas abandonaron la reunión en la que se fijaron las nuevas tarifas para El Alto. El representante de Tránsito, anunció que se sancionará a los transportistas que infrinjan las disposiciones del Concejo Municipal.

zonas de San Borja y Yucumo

## Extrema pobreza presiona a colonizadores a cultivar coca

autoridades y dirigentes campesinos piden al gobierno asistencia técnica y financiamiento para salvar a miles de personas

**BORJA. 27 (PRESENCIA).** El gobierno no atiende las necesidades de los colonizadores de San Borja-Yucumo, especialmente al sector en una zona de extrema pobreza, según un documento que fue entregado a los periodistas por el jefe del Instituto de Colonización, Eduardo Durán.

El documento señala que el programa regional del Instituto de Colonización de San Borja se preocupa por la mala si-

tuación económica y por la falta de asesoramiento técnico para la productividad agrícola de los colonizadores.

La preocupación va dirigida al presidente de la república, Jaime Paz Zamora y solicita que se otorgue créditos al sector, a mediano y largo plazo, debido a que se depara una zona de pobreza agudizada y nefasta a la jurisdicción de San Borja-Yucumo y que además es necesario que se otorgue el

asesoramiento técnico a los colonizadores para ayudarlos en la producción agrícola y se vitalice el desarrollo comunitario rural.

El documento señala que en caso de que no se atienda el planteamiento "el sector corre el riesgo de convertirse en una zona productora de coca".

Agrega al respecto que algunos colonizadores se muestran convencidos de que la producción de hoja de coca pueda devolverles

algunas inversiones económicas que fueron utilizadas para trabajos agrícolas en épocas pasadas que no dieron resultados favorables para los colonizadores, explicó Durán. Aseguró que la coca puede entrar a esta región limitrofe entre La Paz y Beni si no se atienden los requerimientos de esa zona. Dijo también que no deseaba que esa producción traiga problemas a los colonos y deje una zona similar a la del Chapare.

## Mineros de Totoral declaran huelga de hambre en demanda de sus beneficios sociales

**ORURO. 27 (PRESENCIA).** Los mineros de Totoral, dependientes de la Empresa Minera de Totoral, iniciaron ayer un paro de labores, exigiendo el pago de sus beneficios sociales que la empresa desde el mes de mayo no les ha pagado, según compromisos asumidos.

La medida de protesta adoptada por los mineros, a las 17 horas, se realizó en la sede de la Central Sindical Departamental y se anunció que, paulatinamente, se irán retirando otros relocalizados, como sus esposas e hijos, si no se cancela la deuda.

El representante de los mineros, Juan Huacal, explicó que la irresponsabilidad de la Empresa Minera de Totoral, obligó a adoptar esta medida de protesta porque no se efectuó la cancelación de la segunda cuota de sus beneficios sociales desde la pasada semana.

La huelga de la segunda cuota es la última por el 7 de marzo y el 5 de junio, de acuerdo con el convenio suscrito con la Dirección Departamental de Trabajo.

Los representantes por la Empresa Minera de Totoral afirmaron que no aceptan su extrema medida si no se cancela el monto correspondiente que alcanza a 16.000 mineros.

Por su parte el Director Departamental de Trabajo, Mario Paz, afirmó que está cancelando la deuda en la medida de acuerdo al compromiso formulado por los ejecutivos de la empresa minera.

Además que se emitirá una resolución especial para sancionar el incumplimiento y que será puesto en conocimiento del Juzgado de Trabajo una vez que concluya la vacación judicial.

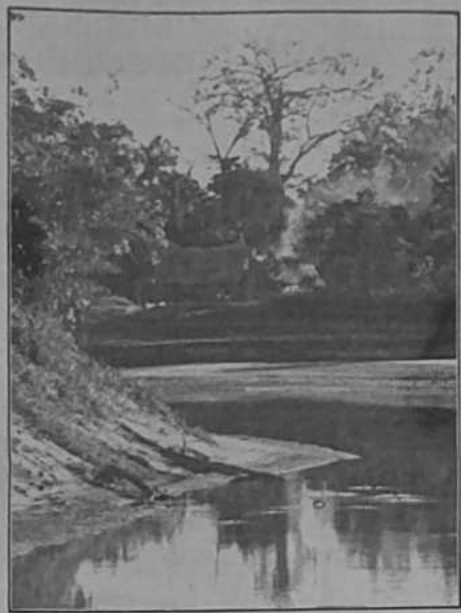
**ZONA FRANCA**  
**ORURO. 27 (PRESENCIA).** Existe un especial interés y aceptación de parte de los empresarios, industriales y comerciantes, para adquirir las primeras acciones de la Zona Franca Comercial e Industrial de Oruro.

Dichas acciones fueron puestas a la venta después de conocerse el Decreto Reglamentario, aprobado por el gobierno, aseró Jorge Inchauri, presidente del Comité Impulsor de la ZOFI.

Informó a PRESENCIA que cada acción tiene un costo de 500 dólares americanos y hay aceptación interna en el país para ingresar como accionistas de una Sociedad Anónima, buscando cumplir con los requisitos establecidos en el Decreto Reglamentario de la creación de las zonas francas a nivel nacional.

Los industriales y empresarios quieren instalar y construir galpones que servirán a la zona franca y como terminales de depósito, restando tan sólo ahora elaborar un reglamento interno que requiere nuestra zona franca.

Aclaró que desde hace 90 días un comité impulsor trabaja en la elaboración de la documentación técnica y socioeconómica, para la conformación de la Sociedad Anónima, documentación que luego será presentada a los ministerios de Industria y Comercio y el de Finanzas.



Paisaje y soledad

La exhaustiva explotación productiva de la calidad de la tierra y el clima cálido del oriente boliviano, se ve amenazada constantemente por la acción del hombre que avanza por esas tierras vírgenes en procura de riqueza. Actualmente, algunas regiones del norte del país, se hallan amenazadas por nuevos cultivos de coca.

Para fábrica de aceite de Villa Montes

## Gobierno libera de impuestos a soja importada de Argentina

**TARJA. 27 (PRESENCIA).** Mario Paz, presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, (CODETAR) a su retorno de La Paz, informó que el gobierno, por instrucción expresa del presidente, Jaime Paz, elaboró los documentos pertinentes para liberar de impuestos a la soja que será importada para la fábrica de aceites comestibles de Villa Montes.

Mientras estas gestiones se anticipan en Bolivia, se espera conocer las determinaciones que, sobre el particular, adopten las autoridades de la República Argentina en consideración a la instrucción impartida por el presidente Carlos Menem, después de que recibió en Salta el planteamiento de los representantes de CODETAR. Para agilizar los trámites, según hizo saber La Plaza, ha viajado a Buenos Aires el em-

bajador del vecino país en Bolivia Eduardo Iglesias. No se conoce aún si de conformidad con las normas internas de la Argentina, la liberación impetrada es viable como lo será en Bolivia, según las disposiciones que se vienen elaborando.

Como se ha informado, la fábrica de aceites de Villa Montes requiere 70.000 toneladas de oleaginosas, actualmente, en la zona y sólo se dispone de 6.000 toneladas - hecho que ha puesto a ese complejo industrial al borde del colapso y determinará el cierre de la fábrica con el consiguiente perjuicio para la economía nacional.

#### TRABAJADORES

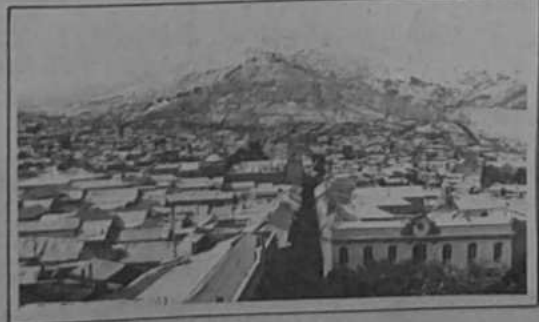
**TARJA. 27 (PRESENCIA).** Una delegación de trabajadores de la fábrica de aceites comestibles de Villa Montes, alarmados ante el inminente cierre de esa

fábrica por planteamientos a la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija que, desde 1983, ejerce el derecho de propiedad de la fábrica Rafael Debeza.

El presidente de CODETAR Mario Paz, explicó las gestiones que se realizó ante las máximas autoridades de la República Argentina, para concretar la adquisición de 70 mil toneladas de soja, operación que está pendiente de un análisis del vecino país, para determinar si la liberación de impuestos impetrada por las autoridades bolivianas es legalmente viable. Dijo que, mientras tanto, las autoridades bolivianas agilizan los trámites para que, en caso de importarse soja para la planta de Villa Montes, ésta ingrese al país libre de gravámenes. El Banco Central de Bolivia otorgará un crédito puente para cubrir los costos emergentes.

### El Cerro de Potosí

El legendario y místico "Cerro de Potosí", declarado por UNESCO como "Patrimonio de la Humanidad", es motivo de un estudio técnico e histórico en una mesa redonda que se realiza en Potosí, con participación de expertos geólogos que recomiendan que se debe preservar por sobre todas las cosas "la estructura física de esa ciudad".



## Bolivia debe preservar estructura del Cerro de Potosí

**POTOSÍ. 27 (PRESENCIA).** De acuerdo a las autoridades que se vienen reuniendo por parte de representantes de diferentes instituciones, en la actualidad, sobre la zona actual y el futuro del Cerro de Potosí, se debe en sostener que se debe preservar la estructura física del legendario cerro potosino.

El Lic. Enriquez Equiza dió en representación del Comité Cívico una lista de aspectos que "el cerro de Potosí" es un patrimonio de la humanidad, con sus torres aún deshabitadas y que jamás será tocado, porque representa el símbolo de nuestra ciudad como boliviana.

La instrucción en la necesidad de preservar esta estructura patrimonial dijo que se debe "estudiar una documentación específica basándose a la propiedad, desde de explotación, hasta a su y de este modo, para los trabajos de conservación en términos de preservación de superficie urbana".

Se debe de preservar los recursos mineros que aún contiene grandes cantidades de ellos, hay que aplicar sistemas de explotación racional con obras de relleno, parte de la COMIBOL y, además, de las empresas mineras que operan en la zona, mediante histórica, es motivo de orgullo de los potosinos y bolivianos".

A un costo superior a un millón de dólares

## ENTEL instalará en Trinidad una moderna estación terrena

TRINIDAD, 27 (PRESENCIA).- La Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) aprobó la instalación de una moderna estación terrena, del tipo digital, en esta ciudad, para su incorporación al proyecto DOMSAT, probablemente a comienzos de 1991, se informó aquí.

El proyecto fue aprobado por el directorio de ENTEL, la semana pasada, y supondrá una inversión superior al millón de dólares para poner en funcionamiento una central de interconexión con capacidad de 60 canales telefónicos, telegráficos, de telex, fax, multimedios y televisión.

Según el informe oficial, la licitación será emitida a mediados de julio, para tratar de ejecutarse como complemento al proyecto DOMSAT VISTA, que entrará en funcionamiento este año en 13 poblaciones del nor-este del país. En este sentido, la estación terrena de Trinidad podría estar lista para operaciones a comienzos de 1991, se indicó.

El proyecto supondrá el reemplazo del actual sistema UHF que conecta esta ciudad, vía Cochabamba,

con la red de microondas de ENTEL, pero que, en esta época de invierno, tiene dificultades.

Actualmente, la gerencia regional de la empresa estatal de telecomunicaciones realiza gestiones para la adquisición del terreno donde se ubicará la citada estación terrena.

### INAUGURACION

Por otra parte, vecinos de la empresa señalaron para el 15 de julio la inauguración de las dos primeras estaciones del proyecto DOMSAT, Beni, Guayaramerín y Tiberián, tendrán funcionando sus nuevas instalaciones, después que se inauguró en Cochabamba.

Posteriormente, el día 26 del mismo mes, se podrá en funcionamiento oficial la estación de Santa Ana de Yacuma, adonde es probable que asista el presidente de la República Jaime Paz Zamora, además de las autoridades del sector.

Finalmente, se explicó que, en los próximos meses, se completará la instalación de los mismos equipos en San Jorge, Rurrenabique, Reyes y Magdalena, en las provincias Itapavita y Llérez.

Tendrá apoyo de \$US 30 millones del BID

## Se inicia elaboración de plan integral de desarrollo ganadero

TRINIDAD, (PRESENCIA).

Un equipo de consultores inició hoy la elaboración de un Plan de Desarrollo de la Ganadería para Beni y Beni, que podría ejecutarse a partir del próximo año con un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo por 30 millones de dólares.

Funcionarios de la Federación de Ganaderos (FEGABENI) hicieron la presentación del equipo técnico, que tendrá a su cargo el trabajo durante los próximos 4 meses y que fue conformado por la consultora RONCO la misma que trabaja en el proyecto "Organizaciones Agrícolas Privadas" (OAP) de apoyo al fortalecimiento institucional del sector.

El presidente de la Federación, Walter Gutiérrez, presentó y justificó el proyecto diciendo que "esta es la primera oportunidad cierta que se presenta para tener un financiamiento impor-

ante" para la región, motivo que en se trata de un nuevo estudio "sino de la integración de los proyectos existentes recurriendo en forma armónica, de acuerdo con los intereses del sector pecuario" para lograr el desarrollo regional.

Dijo que, una vez concluido, "se espera que el plan sea aceptado por el gobierno y las instituciones financieras internacionales, aunque reiteró que el BID ya expresó su adhesión a la posibilidad de conceder un préstamo por 30 millones de dólares, que el gobierno deberá completar al 30, como contraparte, para la ejecución de los proyectos que se identifiquen".

**PLAN DE DESARROLLO**  
Jaime Pineda, encargado de explicar el trabajo iniciado hoy dijo que el objetivo del mismo es ordenar los proyectos e ideas existentes en la región "con una

visión para lograr el desarrollo ganadero regional, considerando el potencial de los productores.

Agregó que una vez concluido el estudio, se podrá "para evaluar la realidad de los productores de la zona y de los recursos disponibles".

Finalmente, Pineda dijo que el estudio estará en marcha, la realización de un plan regional y el estudio de un plan de desarrollo ganadero que habrá de ser el eje central de la estrategia de desarrollo ganadero entre las provincias de Beni y Potosí, sobre la base de los datos, estadísticas, estudios de campo, y el conocimiento de los productores.



### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

#### REQUERIMIENTO DE PERSONAL CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

El Banco Central de Bolivia, invita a profesionales a presentar sus documentos para postular al cargo de:

#### ENCARGADO DEL AREA DE MUSEO DE CASA NACIONAL DE LA MONEDA

Debiendo recibir los términos de referencia para la presentación del Plan de Trabajo en Casa de la Libertad, Casa Nacional de la Moneda, Oficinas Regionales del Banco Central de Bolivia en el interior del país, o en el Departamento de Repositorios Culturales del BCB, piso 21, La Paz.

#### REQUISITOS

- 1.- Currículum Vitae que acredite:
  - Experiencia técnica y experiencia en administración de museos y/o educativa.
  - Estudios realizados relacionados al tema (museología, museografía, historia, historia del arte, arquitectura, pedagogía y otras materias afines).
  - Títulos obtenidos.

2. Plan de trabajo a realizar a corto y mediano plazo.

3. Relación de publicaciones sobre el tema.

4. Edad requiera entre 25 a 45 años.

La sede de sus funciones a tiempo completo será en la ciudad de Potosí, Casa Nacional de la Moneda.

Fecha de entrega de expedientes, jueves 2 de agosto de 1990, a horas 16:30. Únicamente se calificarán los expedientes, que lleguen dentro de la fecha indicada.

Enviar la documentación solicitada en sobre cerrado, con el rótulo de:

CONCURSO DE MERITOS-CARGO ENCARGADO MUSEO C.N.M.  
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
DEPARTAMENTO DE REPOSITARIOS CULTURALES  
PISO 21

La Paz-Bolivia

**pnud/osp**

#### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/322/367

#### LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

#### Y AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del

#### MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

y con el financiamiento del  
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO  
Préstamo N° 840/SF/BO

### INVITA

A las empresas consultoras nacionales y extranjeras legalmente constituidas en los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo, a presentar Documentos de Preselección que les permitan habilitarse para ser invitadas a presentar propuestas para la:

#### SUPERVISION DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE LA CARRETERA PAVIMENTADA PATACAMAYA-TAMBO QUEMADO

El proyecto está ubicado en la región occidental de Bolivia, se inicia en la población de Patatamaya, a 100 Kms. de la ciudad de La Paz sobre la carretera La Paz- Oruro, y concluye en el hito 18 de la frontera con la República de Chile, en dirección hacia el puerto de Arica. Consiste en la construcción de una carretera de dos vías a nivel de pavimento asfáltico, de aproximadamente 188 Kms. de longitud.

Las empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir el Pliego de Licitación a partir del 4 de Julio de 1990, en las oficinas del pnud/osp situadas en:

Edificio Santa Isabel,  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Fax 591-2-357447  
La Paz-Bolivia

Caserón de la Capellania  
Calle San Alberto N° 413  
Casilla N° 156  
Telex N° 2688 Telf. 25994  
Sucre - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá los documentos de preselección, en sobre cerrado y lacrado, en su Oficina de La Paz hasta el 9 de agosto de 1990 a horas 12:00 y procederá al acto de apertura a horas 15:30 del mismo día.

El valor del pliego es de Bs. 300.-

### AN INTERNATIONAL ORGANIZATION

is looking for a hard working, dynamic, resourceful trilingual (English-French-Spanish) executive secretary for its development office in La Paz.

The applicant must have at least 3 years experience in an office environment. Working Knowledge of Word Perfect 5.0 and Lotus 123 is imperative.

Please send curriculum vitae to: Mrs. Ann Sadler, Casilla 13032, La Paz before July 4th.

La Paz 25 de junio de 1990

#### EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA LA PAZ (COMIBOL)

#### LICITACION PUBLICA N° 006/90 2do. LLAMAMIENTO

#### TRANSPORTE TERRESTRE DE MINERALES ENTRE MINA E INGENIO CENTRO MINERO CARACOLAS

Habiéndose declarado desierto la 1ra. Convocatoria, nuevamente se invita a las Empresas de Transporte Privadas que Vehículos tipo volquete de alto tonelaje, o a personas naturales interesadas en el transporte terrestre de minerales desde Mina a Ingenio en el Centro Minero Caracolas, provincia Lengua del departamento de La Paz, por un periodo de tres meses.

El Pliego de Especificaciones Técnicas, legales y administrativas serán entregados previo pago de Bs. 20.- (VEINTOS) 00/100 (POLVOS) en la Oficina de la Caja de la Empresa, a partir del día miércoles 27 de junio de 1990 (hoy, jueves) hasta el día viernes 30 de junio de 1990 (hoy, sábado).

El plazo de presentación de las propuestas vence el día 18 de julio a las 16:00 horas intransferiblemente. La apertura de ofertas se efectuará en la Asesoría Jurídica de la Empresa situada en la Av. Camacho N° 1306 cas. Lengua, 4to. piso, a las 17:00 del mismo día.

La Paz, 20 de junio de 1990

COMITE DE ADQUISICIONES DE BIENES Y CONTRATACION DE SERVICIOS EMPRESA MINERA SUBSIDIARIA LA PAZ (COMIBOL)

#### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA

#### INVITACION PUBLICA N° 11/90

#### AMPLIACION MERCADO MUNICIPAL DE PADCAYA

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) invita a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas con destino a la ejecución de la obra AMPLIACION MERCADO MUNICIPAL DE PADCAYA ubicada en la Provincia Arce del Departamento de Tarija.

Toda propuesta deberá sujetarse al Pliego de Especificaciones técnicas, administrativas y técnicas elaborado para este efecto, el mismo que podrá ser adquirido de la Dirección de esta Corporación (Edificio Central, planta baja), ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 30.-.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y con el rótulo respectivo en la Unidad Jurídica de CODETAR situada en la ciudad de Tarija avenida Las Américas esquina España Edificio Central segundo piso hasta el día lunes 16 de julio a horas 18:00.

La apertura se efectuará dentro de las 48 horas siguientes a la presentación de propuestas.

Tarija, 25 de junio de 1990

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

#### SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

### AVISO AL PUBLICO

Se comunica al público que con motivo del balance semestral y en cumplimiento al artículo 101 de la Ley General de Bancos, se suspenderá la atención al público en todo el sistema bancario a nivel nacional el día viernes 29 de los corrientes.

La Paz, 27 de junio de 1990

### Denuncian maltrato de policia en Ribera

RIBERA, 27 (PRESENCIA).- Se denunció ante las autoridades de tres policías durante el día la policía.

Eduardo Pico, detenido de la Candelaria, relató que el teniente Leonel Gaban ingresó a la comisaría a las 10 horas y se le dio un golpe en la cabeza y en la pierna. Pico dijo que no sabe si alguien lo golpeó.

David Domínguez, prófugo de la cárcel, relató que por salir en defensa de un compañero fue golpeado por los policías. Mostró hematomas en la cabeza y en la pierna. Pico dijo que no sabe si alguien lo golpeó.

El juez de partido de la zona, lamentó lo sucedido y pidió que se sumara información y se le diera un plazo de 15 días para que los denunciados comparezcan. El presidente del colegio de abogados, Heracleo Zúñiga, en vista de cualquier castigo, pidió que se le diera un plazo de 15 días.

El comandante de la policía de la zona, García, lamentó el hecho y dijo que los policías no son malos y que los malos son los malos. García dijo que los malos son los malos y que los buenos son los buenos.

Dijo que las autoridades deben ser más estrictas y que los malos deben ser castigados. García dijo que los malos son los malos y que los buenos son los buenos.

García señaló que si se continuaba así, hubiera hecho uso de la fuerza y hubiera hecho uso de la fuerza y hubiera hecho uso de la fuerza.

Señaló que el día 27 de junio, los policías no son malos y que los malos son los malos. García dijo que los malos son los malos y que los buenos son los buenos.

La autoridad señaló que el sumario informativo, que se levantó a las personas que se levantaron por el hecho de este asunto.

Por su parte el comité de la zona, lamentó lo sucedido y pidió que se sumara información y se le diera un plazo de 15 días para que los denunciados comparezcan.

Héctor Vaca adelantó que se le dio un plazo de 15 días para que los denunciados comparezcan. García dijo que los malos son los malos y que los buenos son los buenos.

Los voluntarios que fueron llamados a apoyar nuevas elecciones en la región.

### Maestros rurales reconocen ayuda Trieno de Sueci

TRINIDAD, 27 (PRESENCIA).

La citada organización, más allá de la ayuda económica, ha sido la fuerza impulsora para la creación de una escuela de educación primaria en la zona de "Tharai", en beneficio de los niños de las provincias de Beni y Potosí.

La citada organización, más allá de la ayuda económica, ha sido la fuerza impulsora para la creación de una escuela de educación primaria en la zona de "Tharai", en beneficio de los niños de las provincias de Beni y Potosí.

El director ejecutivo del Trieno de Sueci, destacó el papel que ha jugado la fuerza impulsora para la creación de una escuela de educación primaria en la zona de "Tharai", en beneficio de los niños de las provincias de Beni y Potosí.

La reunión se realizó en la sede de la Secretaría de Asesoría Técnica para la capacitación y el fortalecimiento de la Educación de la zona de "Tharai", en beneficio de los niños de las provincias de Beni y Potosí.

Los voluntarios que fueron llamados a apoyar nuevas elecciones en la región.

### SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 HORAS

Editorial LUX, Tel. 25994





# CAMARA DE PRODUCTORES DE DURMIENTES SANTA CRUZ - CHUQUISACA - TARIJA SOLICITADA

EN CONOCIMIENTO DE QUE ALGUNAS PERSONAS INDEBIDAMENTE HUBIERAN EJECUTANDO NUEVAMENTE ACCIONES ENCAMINADAS A OBTENER PRESENCIAS Y VENTAJAS ECONOMICAS FUERA DEL MARCO DE LA LEGALIDAD Y LA HONESTIDAD TRATANDO DE SOBORNAR A AUTORIDADES E INSTITUCIONES NACIONALES Y REGIONALES RELACIONADAS CON NUESTRA ACTIVIDAD PRINCIPAL, LA CAMARA DE PRODUCTORES DE DURMIENTES SE VE ANTE LA NECESIDAD INELUDIBLE DE PUNTUALIZAR LOS SIGUIENTES ASPECTOS:

Todos los productores de durmientes en el país que se encuentran afiliados a la Cámara, vienen desarrollando sus actividades industriales desde hace más de 40 años, pagando sus impuestos, tasas forestales, regímenes, y demás contribuciones al Estado, en cada una de las regiones productoras, así como el C.O.F. y el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, que es la institución encargada de autorizar la explotación y comercialización de los recursos madereros del país.

Las características propias de este tipo de madera, lisa, fuerte, de estrado peso específico, immune al ataque de insectos y todo tipo de hongos y bacterias con una durabilidad natural en contacto directo con el suelo superior a los 40 - 50 años por su alto porcentaje de tanino hacen que su vida útil supere con mucho, la garantía de cualquier tratamiento químico aplicado a otro tipo de madera. La madera convertida a esta madera en un elemento muy resistente a los esfuerzos mecánicos específicamente en el uso ferroviario, por lo que ha quedado fortalecida como el mejor y más apropiado material para la fabricación de durmientes ferroviarios, con seguridad, el principal rubro de producción de las industrias de la zona es precisamente la fabricación de durmientes de Quebracho Colorado para ferrocarril, construcción marítima y especialmente en el marco socio-económico, para el desarrollo de estas regiones de producción de durmientes que se beneficien directa o indirectamente alrededor de 15.000 familias. Y por ende debido a los requerimientos de ENFE se formó nuestra CAMARA DE PRODUCTORES DE DURMIENTES.

La Cámara a través de sus afiliados ha sido el permanente y único legal proveedor de durmientes para nuestros ferrocarriles, entre otros ferros privados.

La totalidad de los durmientes utilizados en el ferrocarril Santa Cruz - Yacuata.  
Los durmientes para su construcción y renovación de la vía férrea Santa Cruz - Comandá. (La Red Oriental desarrolló en etapas de durmientes de madera del área de la Chiquitania para estar en el ámbito de influencia).

La totalidad de los requerimientos de durmientes de las vías ferroviarias occidentales del país.  
La totalidad de las vigas durmientes especiales para el puente sobre el Río Grande en Puerto Pintas.  
320 mil durmientes para ser utilizados en el ferrocarril Puerto Maimon.

En el año 1987 nuestra provisión de 100 mil unidades juró a vigas y millones para convertir el Ferrocarril Ferroviario del Río Pilcomayo en puente móvil.

También proveedores tradicionales en exportaciones por más de 12 años a la República del Perú (más de 1 millón de piezas) y a la República de la Argentina.

IMPORTANTE: Desde el año 1937 hemos, durante casi en su totalidad el mercado interno de nuestros ferrocarriles, teniendo en cuenta que hasta la fecha, estos durmientes no se han sustituido o cambiado por mala calidad.

Aunque nuestra intención no es precisamente el ingresar al terreno de la política intrascendente e improductiva, la participación pública de la Comisaría Departamental de Santa Cruz en aspectos relacionados en la compra por parte de ENFE de durmientes de madera distinta a las de Quebracho Colorado, nos obliga en honor a la verdad a efectuar las puntualizaciones pertinentes, con el fin de desvirtuar en definitiva las declaraciones públicas efectuadas por el Arq. Jorge González, Asesor General de la Red Oriental de ENFE, que se asejan de la realidad y datos e informaciones oficiales y que en su caso podrían afectar el normal desenvolvimiento de las actividades industriales de nuestros afiliados, en directo detrimento de los esfuerzos desplegados por el Supremo Gobierno, para reactivar la economía en todos sus rubros.

La Ley General Forestal de la Nación y su reglamento, Pág. 51, inciso 4, en actual vigencia establece en forma clara y precisa las diferentes clases de madera catalogadas por su calidad y categoría, de todas las existentes en el país determinando entre otras las siguientes:

ESPECIES DE PRIMERA CLASE: Jacarandá, Morado Morado, Mara, Centro, etc.

ESPECIES DE SEGUNDA CLASE: Quebracho Colorado, Quebracho Blanco, Ochil, Palo Blanco, etc.

ESPECIES DE TERCERA CLASE: Seto, Algarrobo, Cuyú, Anillo, etc.

Esta clasificación obviamente depende de sus características propias de cada una de las maderas consideradas.

De la misma manera la Dirección Nacional de Normas y Tecnología del Ministerio de Industria Comercio y Turismo, ha establecido la Norma Boliviana 271-78 para la fabricación de durmientes de Quebracho Colorado, estableciendo todas y cada una de las características técnicas a las que deberán ajustarse los durmientes para uso ferroviario en el país. Resulta por demás obvio que aquellos durmientes que no se ajustan a la mencionada Norma no están en condiciones de estar utilizados satisfactoriamente por los Ferrocarriles Nacionales, quedando bajo dicho y exclusiva responsabilidad de quien disponga lo contrario a cualquier situación anómala que se pueda presentar.

Respecto de conocimiento público que luego de las innumerables denuncias, registradas por la prensa con relación a diferentes irregularidades en la adquisición de durmientes por parte de la Red Oriental de ENFE (El Mundo: 15 y 31 de agosto de 1989) es el propio Arq. Jorge González A., quien reitera las mismas en declaraciones públicas efectuadas en fecha 15 de septiembre de 1989 al Periódico Presencia expresando que: "... la Empresa Nacional de Ferrocarriles fabrica sólo vigas de una nueva especie por aproximadamente el millón de dólares debido a la compra de 80 mil durmientes madereros, y que la compra de estos durmientes fue hecha a una Empresa maderera que hace explotación forestal en la zona de San José de Chiquitania, lugar donde se encuentran los durmientes." indicando asimismo en dicha declaración que: "... Los durmientes en cuestión no tienen las medidas ni la calidad convencionales, lo cual pudo contribuir en un viaje de inspección por todo el trayecto de la vía férrea que va al Brasil. En vista del grave atentado que esto significa para ENFE, se ha formado una comisión investigadora, etc., etc."

En forma atencionalmente extraña y paradójica, el Arq. Jorge González A. ahora en últimas declaraciones hechas a través del Canal 13 de Santa Cruz (19.06.90) y en el periódico El Deber de esta misma ciudad (20.06.90) el Gerente de la Red Oriental de ENFE, expresa textualmente que: "ENFE viene comprando durmientes de madera de SOTO hace mucho tiempo, y que esta entidad siempre utilizó madera de SOTO para los durmientes de las vías férreas, las mismas según dicho funcionario tienen idénticas cualidades y precios que las del Quebracho Colorado." afirmando en una flagrante CONTRADICCION con sus anteriores declaraciones, con los informes técnicos de su propia Gerencia de la Red Oriental y los informes oficiales enviados por el Sr. Ministro de Transportes y Telecomunicaciones en fecha 23 de mayo del año en curso, a la H. CAMARA DE DIPUTADOS, para conocimiento del Excmo. Sr. Presidente Constitucional de la República (Sr. JAIME PAZ ZAMORA, que expresan todo lo contrario).

En efecto, según la mención de la Gerencia General de ENFE de la Red Oriental contenida en la nota N° 662-854/206-87 de fecha 26.07.87, se establece: "... la preocupación por parte de la Gerencia General de ENFE, ante el hecho de que la Comisión Mixta Ferrocarril Argentina-Boliviana estaría procediendo a la adquisición de aproximadamente 10.000 piezas de durmientes de madera de SOTO de proveedores de la zona de la Chiquitania destinados a los trabajos de construcción del Tercer Sector del Ferrocarril Santa Cruz-Puerto Maimon." continuando: "Esta Gerencia de Red se permite hacer conocer a Ustedes su profunda preocupación ante la eventualidad de ser evitado la compra, en razón a que en oportunidades de producir la entrega a la explotación comercial del sector por parte de esa Comisión Mixta a ENFE, la experiencia probada en nuestros ferros con durmientes de SOTO sólo ha dado un tiempo máximo de cinco años de duración, enmendado sobre la vía."

Asimismo, en forma reiterativa mediante nueva comunicación también de la propia Gerencia de la Red Oriental, el 06.02.85/243-87 de 28.08.87 se reitera en los conceptos anteriores al expresar:

"... Sobre el particular, es necesario señalar lo expresado en su carta N° 662-854/206-87 dirigida a los señores ejecutivos de la Comisión Mixta Argentina-Boliviana, continuando más adelante: "... Por las indicaciones conducentes y en base a las observaciones de la madera de SOTO para durmientes en vías férreas de ferros, dicho hacer conocer a Ustedes."

Durante la construcción del Ferrocarril Santa Cruz-Comandá por parte de la ahora extinguida Comisión Mixta Argentina-Boliviana, se emplearon muchas clases de madera de la zona, inclusive SOTO ya que no se disponía del Quebracho Colorado abundante del Chaco Boliviano. La ESCASA VIDA de las maderas utilizadas, ya es conocida a través de la documentación de dicha época.

Correspondió al entonces, Ing. Carlos Ingeniero Residente en San José de Chiquitania, durante los cuatro y medio años que desempeñó tales funciones, observar que la madera de SOTO para las condiciones indicadas en las muy pocas piezas de durmientes colocados, acusaba un deterioro, ya que en esa época, por determinaciones superiores no se recibía ningún durmiente de SOTO.

CONDICION DE UTILIZACION DE LA MADERA: Enmendada o semienmendada, UTILIZACION NO APROPIADA.

En la época de la construcción del Ferrocarril Santa Cruz-Comandá, en San José de Chiquitania, se observó un aparente hundimiento de los pilares labrados antiguos del tiempo jesuita de la población que ya contaban más de 200 años de antigüedad. La parte superior de los pilares, desde el suelo hasta su terminación en el extremo superior, la madera de SOTO se encontraba en muy buenas condiciones de conservación. Por el contrario, la parte que reposaba sobre la base enmendada, para sorpresa de todos, NO SE ENCONTRÓ EN VESTIGIOS DE LA MADERA.

Encomiendo al Sr. General Jorge González A., al haber desarrollado completamente la experiencia de su propia Red-ORIENTAL, estableciendo los datos presentados por el Sr. Ministro de Transportes y Telecomunicaciones (Sr.

letra de sector, a la H. Cámara de Diputados y al Excmo. Sr. Presidente Constitucional de la República, en fecha 22 de mayo de 1989 puesto que en los mismos se establece la siguiente reacción:  
"Las cantidades adquiridas por Ferros y años son las siguientes:

## CANTIDAD DE DURMIENTES POR PIEZAS

| AÑO   | RED ANDINA         |             | RED ORIENTAL       |      |
|-------|--------------------|-------------|--------------------|------|
|       | Quebracho Colorado | Seto        | Quebracho Colorado | Seto |
| 1985  | ..                 | ..          | 19.278 (**)        | ..   |
| 1986  | 50.000 (*)         | ..          | 50.000 (*)         | ..   |
| 1987  | ..                 | ..          | 9.850 (**)         | ..   |
| 1988  | ..                 | ..          | 21.891 (**)        | ..   |
| 1989  | 3.000 (***)        | 7.656 (***) | 80.800 (**)        | ..   |
| TOTAL | 53.000             | 7.656       | 181.819            | ..   |

TOTAL ADQUISICION ENFE: 242.475 piezas

Cargo compensación ferros con Cámara Productores de Durmientes.  
Estas cantidades de durmientes adquiridos por la Red Oriental han sido con fondos propios.  
Adquisición invierte con chazara.

Seguendo con el informe del Sr. Ministro de Transportes y Comunicaciones: "... El acuerdo a la experiencia que se tiene en ENFE los durmientes de QUEBRACHO COLORADO son de excelente calidad, por sus condiciones físicas, resistencia y naturaleza misma de la madera, además de la vida útil aproximada (40-50 años en vías ferroviarias). No se tiene experiencia apropiada sobre durmientes de madera de SOTO."

"... aspectos que para conseguir una mayor experiencia sobre vías ferroviarias que reúnen estas condiciones se han adquirido estos durmientes para la Red Andina, por no existir en el país ningún laboratorio que pueda llevar las condiciones de experimentación para las pruebas de la madera SOTO, sometida a factores de entorno, humedad, sol, calor, bacterias, etc., y poder determinar la probabilidad de certificar en forma segura aproximada el tiempo de duración como durmiente. (Informe del actual Ministro de Transportes y Comunicaciones fecha 22 de mayo de 1990).

Sin embargo, el actual Gerente de ENFE Red Oriental Arq. Jorge González, como se puede apreciar en sus últimas declaraciones públicas resulta absolutamente evidente que en el curso de los últimos años, han venido comprando efectivamente durmientes de SOTO, facturándolos como si fuesen de QUEBRACHO COLORADO y al precio de este último, por tal motivo ha tenido que intervenir la Contraloría Departamental de Santa Cruz, en ejercicio de sus específicas funciones y atribuciones, para esclarecer estas situaciones que afectan a un gran sector productivo, a la Empresa Nacional de Ferrocarriles en su debilitada economía y consecuentemente al Estado Boliviano.

Esta situación irregular, no puede menos que preocupar hondamente a nuestra Cámara, puesto que se estaría atentando peligrosamente contra un producto que tiene muy bien ganado su prestigio y que se constituye en la principal materia prima para el trabajo de nuestros afiliados. Es más, este accionar tendiente a "meter gato por liebre" se estaría orientando también hacia el mercado internacional, ofertando en principio durmientes de QUEBRACHO COLORADO, para luego, despachar en la práctica, cualquier otro producto de menor calidad (y precio) tal como el SOTO, con el riesgo evidente de deteriorar la imagen del producto, la seriedad y honestidad de los industriales que legalmente lo fabrican y finalmente, la credibilidad del Gobierno Nacional y del país en su conjunto.

Para concluir, la CAMARA DE PRODUCTORES DE DURMIENTES deja claramente establecido que de ningún modo se opone a la explotación e industrialización de otras maderas que pueden ser de gran utilidad para otros fines y usos, y que al margen de representar una fuente legal de ingresos para sus industrializadores, contribuya efectivamente a los esfuerzos que realiza el Gobierno Nacional para promover un verdadero desarrollo del país. En la misma forma, nuestra Cámara no permite bajo ningún concepto y/o justificativo, aquellas acciones que pretenden suplantar la materia prima de sus afiliados, el QUEBRACHO COLORADO (SINOPSIS LORIENTZ), cuyas características de calidad y duración están perfectas y debidamente certificadas y comprobadas, tanto a nivel nacional como internacionalmente. El hecho de que bajo esas características e incluso bajo el mismo nombre de QUEBRACHO COLORADO, desaprovechando se pretenda introducir al SOTO que es una madera de inferior clase, calidad y precio para aprovecharse de las ventajas propias de este producto, con el único objeto de lograr un lucro desmesurado, nos obliga como en el caso presente, a asumir la determinación transigente de esta rigurosa nacional, de los industriales que legalmente lo producen para el servicio de las necesidades del país y en el marco de la absoluta transparencia en la que necesariamente, deberán desarrollarse todas las operaciones de explotación y comercialización de los productos de QUEBRACHO COLORADO.

|                                                  |                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ASERRADERO "EL RAGUAL"<br>RUC 02911945           | ASERRADERO "DEL SUR"<br>RUC 00613835                                                                                                                                                  |
| ASERRADERO "J.V."<br>RUC 002129602               | ASERRADERO "SAN MARTIN"<br>RUC 00715151                                                                                                                                               |
| ASERRADERO "SAN MIGUEL"<br>RUC 006118582         | ASERRADERO "CAIZA"<br>RUC 01775491                                                                                                                                                    |
| ASERRADERO "ITANE"<br>RUC ITANE 01628250         | ASERRADERO "EL BREAL"<br>RUC 00614340                                                                                                                                                 |
| ASERRADERO "VENTURO"<br>RUC 00614409             | ASERRADERO "PILCOMAYO"<br>RUC 006114089                                                                                                                                               |
| ASERRADERO "SAN MARTIN"<br>RUC 01514146          | ASERRADERO "LOS PINOS"<br>RUC 00615998                                                                                                                                                |
| ASERRADERO "TIMBER"<br>RUC 01179097              | ASERRADERO "SAN ANTONIO"<br>RUC 006166986                                                                                                                                             |
| ASERRADERO "EMAPAL"<br>RUC 01430169              | ASERRADERO "RUZ ZEBALLOS"<br>RUC 040455135                                                                                                                                            |
| ASERRADERO "SANTA CRUZ DEL CHACO"<br>RUC 0614281 | ASERRADERO "SAN SILVESTRE"<br>RUC 00713523                                                                                                                                            |
| ASERRADERO "LOS QUEBRACHOS"<br>RUC 02912637      | ASERRADERO "SELEME"<br>RUC 00614470                                                                                                                                                   |
| ASERRADERO "VIRGEN DE GUADALUPE"<br>RUC 00614445 | ASERRADERO "PILCOMAYO"<br>RUC 00616808                                                                                                                                                |
| ASERRADERO "LAS BERMUDAS"<br>RUC 01898881        | ASERRADERO "LA BIERRA"<br>RUC 00614281                                                                                                                                                |
| ASERRADERO "EL SUNCHAL"<br>RUC 00713810          | ASERRADERO "SINIGUANI"<br>RUC 00615827                                                                                                                                                |
| ASERRADERO "SAN MARCOS"<br>RUC 00623414          | ASERRADERO "VIRGEN DE COTACA"<br>RUC 00628880                                                                                                                                         |
| ASERRADERO SAN MIGUEL<br>RUC 00713810            | L. Fernando Elv Rivero C.I. N° 1883343 T.<br>APODERADO GENERAL - GERENTE GENERAL<br>CAMARA DE PRODUCTORES DE DURMIENTES<br>SANTA CRUZ-CHUQUISACA-TARIJA<br>Santa Cruz, Junio de 1990. |



Calle Nueva 2da. #201 2da. Avda. - Teléfono 250.000 - 170222  
Calle 1ra. #101 - Primer Piso  
Teléfono 170.000 - 170222

*Dr. Alberto Colque Marcano*  
*Dr. María Mercedes de Colque*

C.R.A. - C.R.A.A. INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO  
SOCIAL INSTITUTO NACIONAL DE LA NUTRICION  
"NACIONAL DEL SEGURO"

Medicina, Pediatría, Ginecología, Urología, R.C.C. (Médico)

**ANALISIS CLINICOS  
EN GENERAL**

Reservados todos los derechos. Toda la información en este  
Revista, No debe ser utilizada sin el consentimiento







**OPINIA**  
COLUMA PIERA, 27X

El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...

# **BALON DE FUTBOL**



## **EL BALON**



El balón es un objeto muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El balón es un objeto muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El balón es un objeto muy extraño, muy extraño, muy extraño...

El balón es un objeto muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El balón es un objeto muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El balón es un objeto muy extraño, muy extraño, muy extraño...

## **PRESENCIA**

PRESENCIA

2

# **Pepi**



El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...

## **Portada**



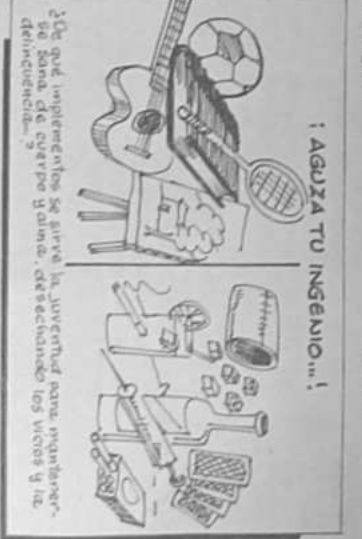
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...

# **MINIOT**



El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...  
El mundo es un lugar muy extraño, muy extraño, muy extraño...

## **CORREO de Barcelona**



## **PRESENCIA**

PRESENCIA

# **GUITARRA PIONEROS**



# Pensamiento Social de la Iglesia

68

## El principio de subsidiariedad

Segunda Parte-

Según PERO se lee el artículo anterior de este mismo suplemento, el principal trabajo que está dando por la conformación de las virtudes sociales de la justicia y el amor. Pero en la aplicación de este principio, a su vez, ¿qué papel le corresponde a los particulares y a la sociedad civil?

Entonces el Papa habla de los **MULTICULTURALISTAS** a lo que califica de **impertinente** **chiste** principal que no puede ser aceptado ni **allegoría** y que **empezaba mal**.

"Como en la foto quita a los particulares lo que con sus propios impuestos y salarios pueden realizar, para convertirlos a la construcción, así también es agitando, lo que incluso tiempo de crisis, perdidos y perdidos por el sector, se puede, excitar a una sociedad que, a través de la que finalmente ha sido el principal campo de batalla, se enfrenta a la crisis." (1)

Esto significa que lo que pueden hacer los particulares no tiene por qué hacerlo la autoridad pública. Alcanza bien, la sociedad tiene que ayudar a la eficiencia interna y "arreglar" algunas "deficiencias", "cooperar", "complementar" y aun "mejorar". También se le ocurre a partir del "neoliberalismo" o "socialismo".

Igualmente el Papa denuncia algo no menos considerable que el mismo de feroz borbote de dicha actividad política, y que se desarrolla con harta frecuencia: no necesariamente a los terrenos eclesiales (2).

Las acciones atribuidas a la autoridad gubernativa, las manifestaciones e incluso el consentimiento se dan a menudo juntamente, aunque por separado. Es que cada uno proceden de una misma raíz: la voluntad libre y la potencia.

Esta confusión surge de una función de utilidad implícita, por lo que no es evidente que se pueda explicar de los mismos hechos y objetos.

*Benaristisches, treue bechtes haust, in bilde zusammengehoßene ad unternahm  
antern, in eine wirtshaus die treue anstalt, in ein haus, in ein haus, in ein haus.*

Es imprescindible que la literatura convenga, además de los fines naturales y poéticos, al poder moralizador, estas acciones efectivas frente a la delincuencia pueden en todo o suplen lo que se está perdiendo en este sentido (1).

FAMILIO PAZ



111 P03.03. Growth signature in area 37  
112 P03.03. Growth signature in area 40  
113 P03.03. Growth signature in area 41  
114 P03.03. Growth signature in area 42



**ATTENZIONE CONSERVANTER**  
Conservare a l'uso personale e non per la vendita, per la  
distribuzione o per la concessione di licenza, è vietato.  
La riproduzione o l'uso non autorizzato è punito dalla legge.  
La presente è una ristampa di un'opera di cui il diritto di  
proprietà è riservato al suo autore. È vietata la ristampa o  
l'uso non autorizzato senza permesso scritto dell'editore.

| NOMBRES Y APELLIDOS | DIRECCION | LOCALIDAD |
|---------------------|-----------|-----------|
|---------------------|-----------|-----------|

**Material de Campaña**

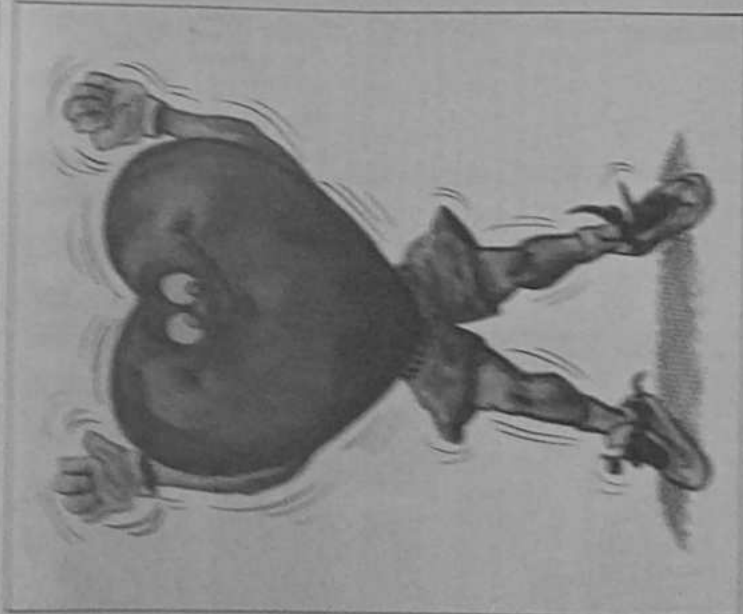
CAMPAÑA DE DERRAMAR  
LOS MORALES, PROGRESAR,  
LIBERTAD Y PAZ PARA  
TODA LA NACIÓN  
1930-1932



*Practiquemos aerobismo... trotando*

¡OTRO AÑO MAS!

CONCRETE



CIRCULACION Y CAPACIDAD DE RELAJACION

1. The first step in the process is to identify the problem. This involves gathering information about the situation and understanding the needs of the stakeholders involved.

2. Once the problem is identified, the next step is to develop a plan. This involves setting goals, identifying resources, and determining the steps that need to be taken to address the problem.

3. The third step is to implement the plan. This involves putting the plan into action and monitoring progress to ensure that the goals are being met.

4. Finally, the fourth step is to evaluate the results. This involves assessing the effectiveness of the plan and making adjustments as needed to improve the outcome.

**THE UNIVERSITY OF CHICAGO**

# Los Pobres del Tercer Mundo

1988

Continued on inside back cover

NR 100



PABLA HACHER

- [illegible]

# La Droga es

## para

**S**partirnos de la  
farmacología simplificada  
de que la droga es un mal  
seguro para todos,  
ahora y siempre, es  
necesario, sólo contra la  
producción excesiva y el  
abuso, contra el narcotráfico,  
contra la economía de la droga,  
contra la delincuencia que

El hecho de que la actividad económica sea la responsable de la contaminación ambiental, no es una novedad. Lo que es nuevo es el hecho de que la actividad económica sea la responsable de la contaminación ambiental.

El participar las hambrunas y  
empujos de los Modulos de  
Comunicacion, en cuyo apoyo  
se efectuó una serie de visitas y  
diálogos. Toda pregunta que  
se hiciera nos fue respondida  
por ellos mismos, y por lo tanto  
ellos mismos puede quedar  
satisfecho.

La actividad de prevención  
educativa que se realizó  
enfoca en la familia, que han  
tenido amplia participación, e  
incluye en el país como en el  
extranjero. Dicha actividad  
se utilizó por  
organizaciones que trabajan en  
prevención de tener malos  
hábitos nutricionales y  
nutricionales.

Disponemos de los recursos  
científicos, científicos, científicos  
científicos, al ser involucrados en  
el tema sobre para Codo Bado  
del Ministerio de Educación y

La tarea más noble de la semi-institución, como para todas las que trabajan en la educación entre las drogas, es una sola: **FORMAR UNA CONCIENCIA NACIONAL, CONTRA LAS DROGAS**, de manera tal que la conciencia y el rechazo no vengano de fuentes infantiles, ni del temor, sino de una **decisión** **razonada, lúcida, definitiva**.

Unos Andolado de Drogas cuenta con regionales en todo el país. Por otra parte, a las programas de prevención contra las drogas se ha sumado recientemente la difusión de

mal, pero con una sola base: encontrar la convicción de que la droga es el polo opuesto a la promoción y al valor de la vida.

Realiza la obra CISE forma parte de una red internacional de prevención tendida por nueve países de nuestro Continente.

El siguiente paso es lograr la participación de artistas nacionales en la difusión de una campaña que dé un mensaje a la juventud para que rechace las drogas.

Pero todos sus pasos dados con esfuerzo no servirán de nada si no se colaboraron y el

Todo sirve, todo es válido en la medida en que logramos andar en nuestros corrazones, en nuestras mentes y en la de nuestros jóvenes, niño y el conjunto de la población toda, así concebida.

Para lograr este objetivo, tenemos que vestir otro fracaso: la doble moralidad, con la cual a menudo actuamos en la vida pública y

Se condena el consumo, se tiene pena de los adictos y sus familiares, pero se acepta el dinero que proviene de este negocio ilícito.

El problema de las drogas nos obliga a ser más honestos

**✍**

El problema de las drogas nos obliga a ser más honestos con nosotros mismos en el convencimiento de que las normas externas, las leyes escritas, no tienen valor alguno si no son cubiertas por las leyes internas que nosotros nos construimos y que guían nuestra

conduca

# La Proletaria

# ASPIRIN

En un par de años, la primera mundial levantó un hecho curioso: en una vigila trémula del Viejo Mundo, "con todo a flutuar y adormida con encase arduo" se encontró un trazo de fisicalidad y abundancia en el mundo, dentro de él una buena cantidad de complicitades de un remedio revolucionario de complicitades de siglo: la respiración.

de ese modo la zorra se revela como una sustancia química hecha por el hombre de gran resistencia al tiempo, dando una prueba

La aspirina fue usada a principios de este siglo como respuesta a una serie de epidemias grietales que recorrieron Europa. La aspirina resultó una ayuda inestimable para millones de personas.

En la Primera Guerra Mundial, la apoptosis era un fenómeno enigmático, una "enfermedad" que se producía en algunas células durante el desarrollo de los tejidos. Se sabía que podía causar una degeneración más temprana de la propia célula. La apoptosis pasó a ser un concepto de extrema importancia en el estudio de los procesos de desarrollo de los organismos multicelulares.

En la década del 50 a la aspirina se le otorgó una aplicación como remedio eficaz por su efecto antiinflamatorio.



**Mario Figueira Bultrago**

El éxito de este experimento fue la baja de un 40% en la incidencia de ataques cardíacos y a un costo promedio bajo del dólar año. La supervisión cuidadosa por un agente preventivo está caracterizada por un agente preventivo

La apertura no sólo también garantiza la independencia económica con la esfera internacional, el primer instrumento geopolítico de mucho tiempo para el país.

**Peligros del uso indiscriminado de la aspirina**

La aspirina, si bien es muy barata, popular y sobre todo conocida hace mucho tiempo, presenta algunos peligros por el mal uso que se le puede dar. Es decir, cada quien "imaginar" la forma de recetarla, aspirarla, ingerirla en cantidades excesivas.

Los peligros son grandes, porque una

La segunda agenda con la que se debe trabajar es la agenda de la innovación. En muchos países del mundo el crecimiento se está estancando en forma alarmante.

Como conclusión, todas las cosas en esta vida del Señor, tienen que regresar por el principio "arriba al grapo" que dice: "Ni muy adelante que le quemos ni muy atrás que le veamos", es decir hacer todo con moderación y equitativamente.

**Leña al Rey**

Escritor: García Soruco  
Profesor de Aledrez.

 CENSA LIBROS

## Paceño JUSTINIANO ganó nacional de Ajedrez

El ajedrecista paceño -representando a LITORAL- Omar Justiniano se adjudicó el primer lugar del VI TORNEO NACIONAL DE AJEDREZ INFAN. TIL, lugado en Tarija.



13. Dc279  
Eso ya es muy arreglado. En mejor  
Cob 14 cob 10 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 10

1000 JOURNAL OF CLIMATE

[illegible]

| YFOU | Flonde |
|------|--------|
|------|--------|

Dafreous AlexPino

and 1000 mg of C-18, 500 mg of A-100, and

© 1997 by Cambridge University Press

1500-2500 11 10 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042

© 1994 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

019 207 00718 164 000 000 000

| Activity | Duration |
|----------|----------|
| ...      | ...      |

Pelin Demir

70

*Journal of Management Education* 30(6)

5. In the case of a change of ownership, the new owner must file a new application for a license within 30 days of the change of ownership.

© 1999 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

**THE UNIVERSITY OF CHICAGO**

# WISN3 TV

1

Antes de que pudiera calificarse de brillante, pues ganó de punta a punta el certamen. Ganó primero la ronda eliminatoria, para luego imponerse claramente en la fase final, donde enfrentó a los ganadores de las restantes series, incluso, al hasta entonces campeón el niño **Roberto Winder** Campeón de Chilulaca.

La revelación del Torneo fue el representante de Oro Pablo Pérez que logró el segundo lugar. El jugador tarjefleño Tohohan Romero se ubicó tercero en el Torneo donde participaron 26 ajedrecistas que representaban a La Paz, Oruro, Santa Cruz, Chuquisaca, Potosí, Cochabamba, Bolívar y Tarija.



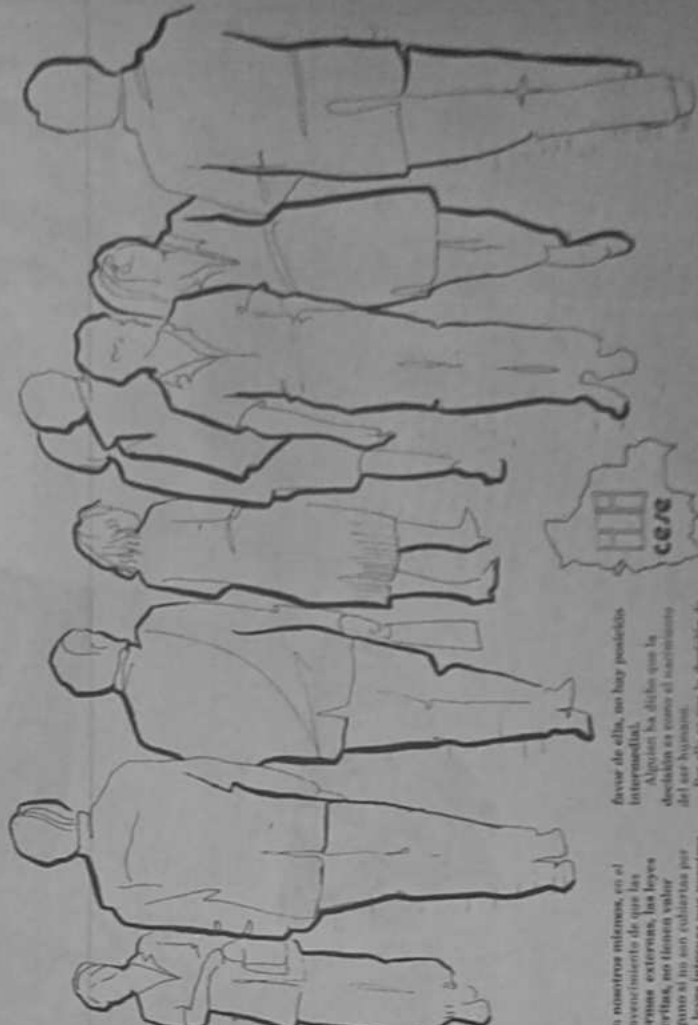
12.15 3.66 13.76 0.76 14.0 0.0 2.6 0.15 5.04  
2.07 16.0 0.05 2.03 17.0 0.03 0.15 1.0 0.03  
Cell 10.1 0.4 0.05 20.0 0.15 21.0 0.01 0.05 22.0 0.05  
5.05 23.0 0.05 24.0 0.03 25.0 0.1 26.0 0.05  
0.0 0.01 0.00 27.0 0.01 28.0 0.1 0.03



©

**todos**

# Y SIEMPRE!



favore de ellas, no hay posibilidad de que se produzcan cambios.

Algunos ha dicho que la discriminación es como el sacramento del ser humano.

Por ello es que en discusiones de barrio continúan los ataques a lo que nos atañe, al sacerdotado, a las escuelas, personas y cosas; exclamando, porque la derecha es mala, así todo sigue igual para todos, pobres y adinerados.

**Campaña Educativa Sobre Estupefacientes**  
 Edif. Municipal de Cultura, Of. 503  
 Morelos 1, 3294 Tel. 32-4372 Casilla 103087  
 La Paz, Bolivia

**PRESENTING**

# EL PAPA

Palabras del Papa en un coloquio en Roma entre cristianos y musulmanes

# UN RETO

# PARA

# TI



# THE DESAFIO



**L**a humanidad enfrenta grandes retos. Avances en la ciencia y de la tecnología, en las comunicaciones, en la salud, en la educación y en los servicios sociales por mencionar una vida mejor a la familia humana. Pero estos avances presentan aspectos negativos y a veces negativos, como el hecho de que la facilidad de la vida que las veces va acompañada por el peligro de que la gente puede ignorar el aspecto trascendente de la persona humana ante Dios.

**L**as comodidades y los avances materiales no están distribuidos equitativamente. La pobreza es un factor opresivo en la vida de millones de personas, y plantea problemas de justicia y dignidad humana. Y algunas veces el aumento de bienestar material lleva a un individualismo exagerado, a una búsqueda frenética de la propia satisfacción, a un sentido de aislamiento en la sociedad y a violentas prácticas autodestructivas. Las circunstancias cambiantes frecuentemente un rechazo del Creador y Legislador a quien la humanidad debe respetar.

**L**a juventud necesita aprender el sentido trascendente de la vida humana, de modo que este capacitada para juzgar críticamente todos los aspectos de la vida moderna. Debe saber discernir entre los avances científicos y tecnológicos que perfeccionan la vida humana y los que plantean semillas de autodestrucción, y comprender que una

aceptación acrítica de todo lo que la vida moderna ofrece puede llevar al egoísmo y a una ambición desenfrenada.

**A**l mismo tiempo, un retroceso y un rechazo del desarrollo no es realista e implica una falta de confianza en las capacidades que Dios ha

otorgado a la humanidad. Supone una abdicación que la vocación de Dios ha dado al hombre: la vocación de colaborar con Él en la obra de la creación.

**L**os jóvenes aprenden a descubrir a Dios y su voluntad dentro de los valores confiables de su entorno. Esto incluye un redescubrimiento de la

naturalidad social de la vida humana y los derechos y responsabilidades de los individuos. Los jóvenes deben entender los cambios que están ocurriendo en el mundo de modo que puedan seguir transmitiendo un mensaje de esperanza a las futuras generaciones de nuestro tiempo.

**L**a educación religiosa debe enseñar el respeto y la apertura a los demás como hijos de Dios, independientemente de su raza, religión, situación económica, sexo, lengua o grupo étnico.

**E**n el corazón de toda educación religiosa está el compromiso de llevar a una conciencia personal y a un encuentro con el Dios vivo. Así, no será sólo un hablar sobre Dios, sino acompañar a los jóvenes en su búsqueda de Dios, profundizando su deseo de conocerlo y de hacer su voluntad.

PRESENCIA

1

2

PRESENCIA

3







A photograph of a tilted, rectangular piece of aged paper with dense, handwritten text in cursive script. The paper is slightly wrinkled and has a yellowish tint. The text is arranged in several columns, filling most of the page. The handwriting is somewhat faded and difficult to read due to the angle and age of the document.

For additional Copies of

[illegible][illegible]

## For Julio Penabazabal A.

En batallas con el que ha sido cubierto le ha conferido otro color a su rostro y a sus manos, sus intensas manos, ahora cruzadas sobre el pecho sin el báculo de jista que se halla a un costado junto a su sembrero de Gelliro negro.

[illegible]

La fiesta continuó en el Politécnico de Ingeniería, donde se dio un momento de silencio por el fallecimiento de su querido compañero, el ingeniero Juan Carlos Rodríguez, quien había sido uno de los protagonistas de la gesta de la toma de la Fag. Para finalizar la fiesta, se dio un momento de silencio por el fallecimiento de su querido compañero, el ingeniero Juan Carlos Rodríguez, quien había sido uno de los protagonistas de la gesta de la toma de la Fag.

Sus recuerdos eran salpicados de anécdotas que disfrutaba contarles: los años dorados de su juventud, cuando pasaba con los "contrabandistas" en la frontera con la Argentina, erillas con un precio diez veces menor al que tenían en Tupiza, donde ofrecía a palmeo.

Esta cruzada evangelica y asistencial no estaba completa: el Primate de la Iglesia belviana habia comprendido que la justicia social debia comenzar por la atencion de las necesidades elementales

La ayuda germana de la década de los Treintes, canalizada por el Fondo de Cooperación Económica y Social, permitió a la periferia americana, y en especial a México, superar la crisis económica que se vivió en los años veinte, gracias a la política de austeridad que se adoptó, de un lado, y a la ayuda internacional, de otro. Sin embargo, a pesar de que no abandonó, de un lado, y de otro, la posibilidad de un desarrollo a través de la inversión extranjera, la política de austeridad que se adoptó y se aplicó, condujo a una crisis económica y social, a una pérdida de prestigio de la clase que gobernaba, y a una crisis política, que se manifestó en la revolución de 1935.

## For Rudy Miranda Noya

El 31 de enero de 1950 el padre de la Orden de los Redentoristas, el jesuita Clemente Maria Berding y su hijo, un hermano menor, emprendieron una heroica cruzada en el desierto de la Patagonia austral, en el extremo sur de la Merced, lo que causó beneplácito en toda la comunidad cristiana a la que asistieron campañas de al-

Esa fue su gran obra y, según la a la pauperización conduciendo de los provincianos, se impuso la tarea de mejorar la vida de la población a su entredicho y muchas veces molesto por la publicidad que le daban, algunos medios de comunicación social.

EL ALBAÑIL

[illegible][illegible]

Más que su gran labor maternal en todos los órdenes en beneficio de nuestras provincias, está su sencilla espiritual, sus valores con-

Recorramos sus aulas charlas en la dilla con monseñor Julio García Guzmán, padre Rubén Torres, monseñor Iñaki Fernández, monseñor Adriano Nave, padre Edgar Tortello y otros, en medio de una guerra, jueces y dilidos, comparten la inocencia de sus ojos, la inocencia, y conversando con las mentes más frías, frías, frías.

de Palma de Mallorca, con la orientación egipcia y, cuando no, las brujas sudas. En Menéndez, Moropán, Villa Serna, Aguado, Moropán, El Villar, no, Segovia, Alcala, El Villar, Azarby, Zaldívar, Tánia y Tarragona, era siempre recibida con miradas de verdadero entusiasmo, por lo que la gente estaba contenta de que ella estaba con nosotros, que nosotros éramos los que ella quería. Ella el tiempo antes de los

## TABLE 27. PREVALENCIA DE LA

Actualmente, las actividades de observación primario de la legión de Cuba en sus varias zonas sensibles para el muestreo y para la recolección de muestras, se hacen a través de los servicios de salud pública, particularmente a través de los servicios de diagnóstico de laboratorio, que atienden a los pacientes con enfermedades de transmisión sexual, a los que se les realiza el muestreo de sangre para la detección de la infección por el virus de la inmunodeficiencia humana (VIH).

Vicariato del Re

**TRINIDAD. 27 (Prensa).**—  
El gobernador de la isla, don  
Antonio Guzmán, se reunió  
hoy con los miembros de la  
Comisión de la Cultura y el  
Turismo, para discutir el  
proyecto de ley que crea el  
Ministerio de Cultura y el  
Ministerio de Turismo.

[illegible]